



Wir nehmen uns Zeit für Sie und  
Ihre Urlaubswünsche!

Reisebüro Honemann  
Poststraße 8 • 05136/8 50 08  
[www.urlaubsfun.eu](http://www.urlaubsfun.eu)

# Wie barrierefrei ist Burgdorf?

Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung: Kurzfilm zeigt Hürden an öffentlichen Orten

**BURGDORF (ih).** „Die Rampe ist besser als die am Bahnhof in Burgdorf“, sagt Marina Stumpf, während sie den Rollstuhl eines anderen Teilnehmers zur Polizeiinspektion in Burgdorf hochschiebt. Beide gehören zur Theatergruppe der Werkstatt für Menschen mit Behinderung von der Lebenshilfe Peine-Burgdorf.

Zusammen mit vier anderen Teilnehmern besuchen sie die Polizei, um für einen Film zur Frage „Wie barrierefrei ist Burgdorf?“ zu drehen. Gemeinsam mit dem Theaterpädagogen Matthias Bittner besucht die Gruppe öffentliche Orte in Burgdorf, um zu recherchieren. Bittner hält die Begegnungen und Interviews mit der Kamera fest.

Wie Stumpf erklärt, ist der Aufgang vom Bahnhof in Richtung Weststadt sehr steil und schwer zu bewältigen. Menschen, die einen Rollstuhl schieben oder selber fahren, müssten sich sehr anstrengen. Glücklicherweise habe bei ihrem Besuch ein Passant geholfen, ergänzt Bittner. Die Rampe zur Polizeiinspektion ist dagegen flacher gebaut und somit komfortabler. Wer zur Polizei kommt, um beispielsweise eine Anzeige aufzugeben, kann das Gebäude einfach erreichen. Auch ein barrierefreies WC ist vorhanden.

Barrierefreiheit ist aber nicht nur für Besucher wichtig, wie sich im Gespräch mit dem Kontaktbeamten Jörg Windfuhr zeigt. „Können auch behinderte Menschen bei der Polizei arbeiten?“, möchte Teilnehmer Wolfgang Gawlik als Erstes wissen. Das bejaht Windfuhr. Laut ihm gibt es sogar eine Quote für die Einstellung von Menschen mit Behinderung. „Dann kommt es nochmal auf den Grad der Behinderung an.“

Beispielsweise Menschen mit einer Sehbehinderung bekommen auch einen Betreuer, der ihnen bei der Arbeit hilft“, erklärt Windfuhr. Zwar könnte jemand mit Seheinschränkung keine Streife fahren, aber laut dem Kontaktbeamten gibt es viele andere mögliche Arbeitsplätze bei der Polizei.

Der Film thematisiert die alltäglichen Herausforderungen von Senioren und Menschen mit Hilfebedarf. Anlass für die Aktion ist der europäische Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung am 5. Mai. Die Lebenshilfe Peine-Burgdorf, der Seniorenrat Burgdorf und der Sozialverband Deutschland (SoVD) laden zu



Filmdreh bei der Polizei: Die Theatergruppe der Lebenshilfe testet Barrierefreiheit an öffentlichen Orten in Burgdorf. Foto: Leonie Habisch

der Veranstaltung ein. Ziel der Veranstaltung ist es, auf Barrieren im Alltag aufmerksam zu machen und sich für Inklusion einzusetzen.

Was kann man tun, wenn jemand unberechtigt einen Behindertenparkplatz belegt, will die Gruppe wissen. Denn diese Situation ist den Teilnehmern schon mehr als einmal widerfahren. Windfuhrs Tipp: Wenn der Fahrer nicht dort ist, ein Foto mit dem Handy machen und an das Ordnungsamt schicken. „Wenn die Person bei ihrem Auto ist, kann man sie auch höflich ansprechen und darauf hinweisen, dass sie jemandem die Platz wegnimmt“, sagt der Beamte.

Kann man die Grünphasen bei der Fußgängerampel nicht verlängern? Schließlich ist die Zeit für Menschen mit einer Einschränkung oft sehr knapp bemessen. Das ist laut Windfuhr jedoch nicht so einfach möglich, da die Ampeln in einem komplexen Konstrukt aufeinander abgestimmt sind.

Vor dem Besuch bei der Polizei hat die Gruppe schon die Sparkasse und das Hallenfreibad besucht. Bei der Sparkasse lobten die Teilnehmer, dass es Handläu-

fe für Sehbehinderte und auch einen niedrig angebrachten Geldautomaten gibt. Im Hallenfreibad wurde der neue mobile Lifter gezeigt, der es Menschen mit körperlichen Einschränkungen ermöglicht, ins Becken zu

gelangen. Vor der Anschaffung des Poollifters waren die Becken nur über den üblichen – nicht barrierefreien Einstieg – erreichbar.

Die Ergebnisse der Recherche werden in dem Kurzfilm über

Barrierefreiheit in Burgdorf zusammengefasst. Interessierte können diesen im Kino Neue Schauburg am Donnerstag, 8. Mai, ab 16 Uhr sehen. Premiere hat der Kurzfilm am Mittwoch, 7. Mai, um 11 Uhr im Astoria-Filmtheater in Peine.



Im Gespräch mit dem Kontaktbeamten Jörg Windfuhr: Die Gruppenteilnehmer stellen Fragen zum Thema Polizei, Verkehr und Barrierefreiheit. Theaterpädagoge Matthias Bittner filmt.

Foto: Leonie Habisch

**RICOSTA®** Der Kinderschuh.

Stadtmarketing  
4.5.  
Verkaufsoffener  
SONNTAG  
13 - 18 Uhr  
Burgdorf

Wir messen Kinderfüße!

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

**AKS automotive GmbH**

Caravan Fachbetrieb Karosserie Fachbetrieb Autolackier Fachbetrieb

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- AUTOLACKIEREREI Pkw's - Lkw's - Omnibusse - Industrielackierungen
- STEINSCHLAGREPARATUR und Neuverglasung
- SMART-REPAIR kostensparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

Burgdorfer Qualitätsparagel

Bei uns täglich:  
kostenloses Schälen

**spargelhof LÜBBE Ahrbeck**

Alt-Ahrbeck 9 • 31303 Burgdorf-Ahrbeck • Tel. 05136 7501  
Öffnungszeiten: tägl. 7.00 - 19.00 Uhr auch an Sonn- + Feiertagen

**Klimaanlagen May**

Gebäudetechnik

Elektro - Wasser - Heizung - Klima

Gartenstraße 34 • 31303 Burgdorf • Tel. 05136/89199-0

**JUWELIER COHRS**

Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**Ambulanter Pflegedienst SILKE LIPPERT**

Ambulante Pflege  
Palliativversorgung

24-Stunden-Notruf  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80

Betreutes Wohnen  
Worthstraße 1, Otze

**FRAUEN-WASCHTAG**

jeden ersten Donnerstag im Monat

**LACKPFLEGE + NANOWACHS**

für 13,50€ **10,50€**

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8.00 - 18.00 Uhr  
Raiffeisenstr. 8, hinter Raiffeisenmarkt - Tankstelle, 31303 Burgdorf

**Infrarot-Deckenheizung**

Um Ihre Heizkosten zu senken ...  
**GEHEN WIR GERNE FÜR SIE AN DIE DECKE**  
... und ziehen dort mit viel Energie, aber ohne Schmutz, unsere neue Infrarot-Deckenheizung ein.

Mit dieser smarten Innovation heizen Sie mit Infrarottechnik und profitieren gleichzeitig von mehr Platz im Raum bei niedrigeren Kosten.

**Schautag am Sonntag, 27.04.2025 von 14-17 Uhr**  
**Ihr Spezialist für Infrarotheizungen**  
**Spanndeckencenter Niedersachsen**  
Großburgwedel, Ehlbeck 9, Tel. 05139/896538 • [www.lalk.de](http://www.lalk.de)

**CLEVER SPAREN**

AB DER 1. BRILLE\*

1. BRILLE -10%  
2. BRILLE -30%  
3. BRILLE -50%

Burgdorf Marktstraße 52 Burgwedel Von-Alten-Straße 21

**KIND**

\*Rabattierung gültig bis 31.08.2025. Beim Kauf einer Korrektionsbrille erhalten Sie -10%, beim Kauf von zwei Korrektionsbrillen zusätzlich -30% auf die günstigere Brille und beim Kauf von 3 Korrektionsbrillen weitere -50% Rabatt auf die günstigste Brille. KIND GmbH & Co. KG - Kokenhorststraße 3 - 5 - 30938 Großburgwedel



## Fleischerei | Partyservice

vom 28.04.2025 bis 03.05.2025



**Montag bis Dienstag:**

Schweinegeschnetzeltes „Waidmanns Art“ mit Waldpilzen und abgetrahenem Speck.....	100 g <b>1,29 €</b>
--	---------------------

Zimmermann's Schlemmer-Tüte

- 400 g Pfannenschlag
- 1 Paket Geflügelbratwurst 3x 75 g
- 400 g Geschnetzeltes „Waidmanns Art“

Tüte nur 11,90 €

Montag bis Samstag

Spartipp! vom Becklinger Strohschwein

Kotelett mager oder Bauernkotelett mit Speckauflage		100 g <b>0,89 €</b>
<b>Kennen Sie schon?</b>		
Geflügel-Spargel-Pastete .....	100 g	<b>1,99 €</b>
Schweinefleischspieße mit Paprika, Zwiebel und Bacon gewürzt ....	100 g	<b>1,49 €</b>
Lachsschinken zart und mager.....	100 g	<b>2,49 €</b>
Dattelfrischkäse .....	100 g	<b>1,89 €</b>

Mittwoch bis Samstag

Sommerudelsalat fruchtig abgeschmeckt .....	100 g	<b>1,19 €</b>
Nackensteak Texas oder Paprika .....	100 g	<b>1,29 €</b>
NEU!!! Mojito-Bratwurst mit frischer Zitrone und Minze .....	100 g	<b>1,39 €</b>

vom 28.04.  
bis 02.05.2025

# Tagesmenü

**Montag**      **Möhren-Kohlrabientopf** mit Rauchfleisch  
**Chili con Carne** mit Reis

**Dienstag**    **Hähnchen-Knoblauchgeschnetzeltes** mit Brokkoli und Spätzle

**Mittwoch**   **Bratwurst mit Rahmsauce** Kartoffelpüree und Salat

**Donnerstag** **1. Mai - Feiertag**

**Freitag**      **Paniertes Schollenfilet** mit Speckbohnen, Remoulade und Salzkartoffeln

**Eintopf 4,55 €**  
**Menü: 7,80 €**

Fleischerei Zimmermann GmbH | Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf

Telefon 05136/2228 | [www.fleischerei-zimmermann.de](http://www.fleischerei-zimmermann.de)

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Geburtstag

Jubiläum

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel  
sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Muster-  
büchern in unserer Geschäftsstelle:  
Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40**



Mit den besten Empfehlungen



Angenot  
güttig bis  
02.05.25

**BURGDORF LEHRTE CELLE**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Wieselerstr. 1  
Burgdorf Card · Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
28228 Celle · Zur Hasselklink 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**



Nintendo Switch Spiel –  
Mario + Rabbids -  
Sparks of Hope  
• USK: 6

**15.99**

# Erster Pferdemarkt des Jahres lockt viele Besucher an

VVV zeigt sich mit dem Saisonstart zufrieden / Nächster Termin ist am 17. Mai

**BURGDORF (rfff).** Mit einem großen Besucherandrang und bester Stimmung ist die 46. Saison des Pferde- und Hobbytiemarkts in Burgdorf gestartet. Am vergangenen Sonnabend strömten tausende Gäste auf das Marktgelände am Kleinen Brückendamm und erlebten ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Die Veranstalter vom Verkehrs- und Verschönerungsverein (VVV) zogen nach der Veranstaltung eine positive Bilanz. „Ein gelungener Auftakt, der Lust auf mehr macht!“, so das Resümee.

del-Thönse, nahmen der VVW-Vorsitzende Karl-Ludwig Schrader, Pferdeland-Vorsitzender Barthold Plaß und Bürgermeister Armin Polleh die offizielle Eröffnung vor. „Die Pferde- und Hobbytierrmärkte sind seit über vierzehn Jahren ein echtes Aushängeschild für Burgdorf und verbinden Tradition, neue Ideen und ländliches Brauchtum auf einzigartige Weise“, betonte der Bürgermeister.

Ein besonderes Highlight war die eindrucksvolle Darbietung der Niedersächsischen Reitponyquadrille, die der Verein Burgdorfer Pferdeland auf seiner Vorführbahn präsentierte.



Ein besonderes Highlight war die Darbietung der Niedersächsischen Reitponyquadrille. Foto: Joachim Lührs



**Zum Saisonauftakt strömten tausende Gäste auf das Marktgelände am Kleinen Brückendamm.** Foto: Joachim Lührs

Für Staunen und Heiterkeit sorgte das Kleinkunsttheater Hironimus. Mit Witz, Geschick und fantasievollen Kunststücken zog der Zauberer, Jongleur und Fahrrad-Akrobat Georg Morgenthal große und kleine Zuschauer in seinen Bann.

Tradition und Handwerk zum Anfassen boten die Vorführungen historischer Gewerke. Ob Drechsler Hermann Amann,

Korbflechter Hans Müller, Imker  
Alfons Bölinger, Seifenmacher  
Klaus Jähling oder Besenbinder  
Horst Eggelmann – sie zeigten ihr  
Können live vor Ort und luden  
das Publikum ein, ihnen über die  
Schulter zu schauen. Erstmals  
 fand ein Mofa-Treffen statt, an  
dem sich der Hercules-Mofa-  
Club Lachendorf, die Celler Na-  
belos und die „Zündaussetzer“  
aus Burgdorf beteiligten.

Weiter geht es am 17. Mai mit dem zweiten Pferde- und Hobbytiermarkt der Saison. Dann startet auch das 16. Burgdorfer Entenrennen auf der Aue. Teilnehmernakten gibt es unter anderem in der Marktspiegel-Geschäftsstelle (Marktstraße 16), bei Bleich Drucken und Stempeln (Braunschweiger Straße 2) und in den E-Center Cramer (Weiserstraße 2 und Ostlandring 6).

# 400 außergewöhnliche Brillenfassungen

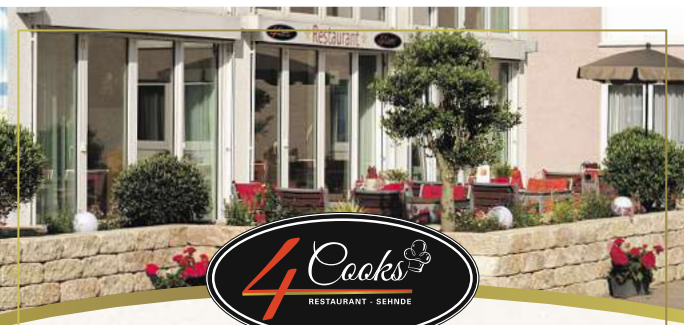
Trend Optik präsentiert die Kollektion des Herstellers „Von Bogen“

**BURGDORF.** Zum 1. Juni 2022 hat Jannien Sandbrink-Klaproth das Brillenfachgeschäft Trend Optik an der Bahnhofstraße 14 übernommen. Für das ihr entgegengebrachte Vertrauen bedankt sie sich jetzt noch einmal mit einer ganz besonderen Aktion, die schon im vergangenen Jahr gut bei ihren Kunden ankam. Vom 3. bis 24. Mai präsentiert Trend Optik exklusiv 400 Brillenfassungen des Herstellers „Von Bogen“. „Es wird wieder frech, wild und einfach wunderbar“, stellt sie in Aussicht. Interessierte sind herzlich ein-

vorbeizuschauen und Brillenfassungen aufzuprobieren. Und wenn sie ein Lieblingsmodell gefunden haben, wird es speziell für sie geordert. „Eine Brille ist nicht nur eine Sehhilfe, sondern ein Lebensgefühl, Ausdruck der eigenen Identität und ein wunderbares Accessoire für den Alltag“, betont Jannien Sandbrink-Klaproth. Für einen kostenlosen Sehtest kann im Anschluss ein Termin vereinbart werden. „Wir nehmen uns immer viel Zeit für unsere Kunden“, so die Augenoptik-Meisterin.

umfasst viele außergewöhnliche Farben und Formen. „Das passt hervorragend zu meinem Konzept“, sagt die Inhaberin, die neben Klassischem auch viel Bunt und Ausgefallenes in ihrem Sortiment hat. Auch für schmale und große Gesichter gibt es bei Trend Optik die passende Brillenfassung. Das Sortiment von rund 900 Brillenfassungen umfasst unter anderem die Marken Tom Ford, Jisco, Mad in Italy, Joop, Gant, Guess und viele weitere.

Die Kunden finden bei Trend Optik aber nicht nur eine große Auswahl an Brillenfassungen, sondern auch Kontaktlinsen, Lupen und elektronische vergrößernde Sehhilfen. Ideal bei Augenerkrankungen die die Sehfähigkeit deutlich ein-



**WIR SIND SEHNDE!**  
**UNSERE AKTIONSTAGE IM MAI**  
**SEI DABEI – JETZT PLÄTZE RESERVIEREN!**

07. Mai: **Schweinshaxe** ab 17 Uhr – 13,90 €  
 11. Mai: **Muttertagsbuffet** 11.30 – 14 Uhr – 38,90 €  
 14. Mai: **Crêpes „satt“** ab 17 Uhr – 11,90 €  
 16. Mai: **Tapas-Abend** ab 17 Uhr – ab 3,90 € pro Tapa  
 21. Mai: **American Burger „satt“** ab 17 Uhr – 19,90 €  
 23. Mai: **Spare-Ribs „satt“** ab 17 Uhr – 21,90 €   
 29. Mai: **Vatertag & Bikertreffen** ab 11 Uhr 

mit DJ Wolle & Tombola **1 x 2 VIP-Eintrittskarten „Robbie Williams“ + 2 x 2 Eintrittskarten für das „Scorpions-Konzert“**.  
Der Erlös des Losverkaufes geht zu Gunsten des Förderverein der Astrid Lindgren Grundschule Sehnde Projekt „Ackerdemie“.

Außerdem auf der Karte: **frischer deutscher Spargel**  
vom hiesigen Bauern in vielen Variationen

+++ Ab sofort ist unsere Sonnenterrasse geöffnet +++

Peiner Straße 7 | 31319 Sehnde | **Telefon** 0 51 38 / 61 81 88  
**e-Mail** reservierung@4cooks.de | **Web** www.4cooks.de  
**Warme Küche** Mi – Sa 17.00 – 21.30 Uhr



**Jannien Sandbrink-Klaproth bedankt sich mit einer besonderen Aktion bei ihren Kunden.** Foto: Franka Haak

schränken. Das modern ausgestattete Augenoptikfachgeschäft erweitert seine Technologie ab dem Sommer um ein neu-

es Screening-Angebot. Damit können Augenkrankheiten erkannt werden, wie Glaukom, Grauer Star, Keratokonus oder das Syndrom des trockenen Auges. Zudem können Sehfehler festgestellt werden, einschließlich solcher, die das Nachtsehen beeinträchtigen.

Jannien Sandbrink-Klaproth möchte ihr Team bei Trend-Optik erweitern. Sie sucht einen Augenoptiker und wirbt für den Beruf „Man hat den modischen, den handwerklichen und den medizinischen Aspekt und den täglichen Kontakt mit freundlichen Kunden“, betont sie. Interessierte können sich unter Telefon (05136) 85005 melden.



**Die "Von Bogen"-Kollektion umfasst viele außergewöhnliche Farben und Formen.** Foto: Franka Haak

# Frauen stärken Frauen

## AWO startet neue Workshop-Reihe

**BURGDORF (r/fh).** Die Frauenberatungsstelle der AWO Region Hannover bietet ab Ende April eine neue Workshop-Reihe unter der Überschrift „Emp-

owerment – Frauen stärken  
Frauen“ in Burgdorf an. „Mit  
diesem Gruppenangebot wen-  
den wir uns an Frauen, die durch  
Trennung oder Scheidung, die  
Vereinbarkeit von Familie und  
Beruf oder andere Herausforde-

rungen stark belastet sind und kaum Möglichkeiten sehen, ihre Situation zu verändern“, sagt Isabel Marquardt von der AWO-Frauenberatungsstelle.

Gemeinsam reflektieren die Teilnehmerinnen ihre Lebenswege, teilen Erfahrungen und entwickeln neue Perspektiven. Ziel sei es, die eigenen Ressourcen und Möglichkeiten zu entdecken, um den Alltag besser zu

bewältigen. Die sechsteilige Workshop-Reihe findet vom 28. April bis 26. Mai jeweils montags von 18 bis 20 Uhr statt. Der Abschlusstermin folgt am 30. Juni zur gleichen Uhrzeit. Eine Anmeldung ist erforderlich. Die Frauenberatungsstelle nimmt sie unter der Telefonnummer (051 32) 823434 oder per E-Mail an [frauenberatung@awo-hannover.de](mailto:frauenberatung@awo-hannover.de) entgegen.



# Cramer lädt zur Weinmesse ein

Winzer und Händler beraten die Besucher fachkundig und bieten Verkostung an

**BURGDORF.** Edeka Cramer lädt wieder zur Weinmesse ein. Sie beginnt am Sonnabend, 10. Mai, um 13 Uhr in die KaffeeZeit im E-Center an der Weserstraße. Dort werden zehn renommierte Winzer und Händler ihre Weine aus Deutschland und Europa vorstellen. Der Eintritt ist frei.

Im Fokus stehen vor allem frische Weißweine, passend zur bevorstehenden Sommersaison. Rund 50 ausgewählte Weine und Sekte stehen zur Verkostung bereit. Besucherinnen und Besucher erhalten fachkundige Beratung direkt von den Winzern sowie vom Expertenteam der Cramer-Weinabteilung.



Das Weinhaus am Sonnenberg aus der Pfalz ist wieder bei der Cramer-Weinmesse vertreten. Foto: Privat

Gegen eine Pfandgebühr von 5 Euro gibt es ein Verkostungsglas – bestellt werden kann direkt vor Ort. Zusätzlich profitieren Gäste von zehn Prozent Rabatt auf das gesamte Messe-Sortiment.

Unter den teilnehmenden Ausstellern sind das Weingut Fritz Waßmer (Baden), Weingut Steinmühle (Rheinhessen), Weingut Schloss Lieser (Mosel), Weingut Wwe Dr. H. Thanisch (Mosel), Weingut Künstler (Rheingau), Weingut Bürgerspital (Franken), Weinhaus am Sonnenberg (Pfalz), Max Piehl Weinimport (Spanien), Geb. Weber (Italien) und Les Grand Chais (Frankreich).

ANZEIGE

### Geranien Markt

Sonn- und Feiertags  
von 10-12 Uhr  
geöffnet

Baumschule  
Nötel

Beet- und  
Balkonpflanzen  
in riesiger Auswahl

Ma- Fr 9-18.30 Uhr,  
Sa 9-16 Uhr, So 10-12 Uhr

2 x im Raum Hannover  
Garbsen/Berenbostel

Festplatz Berenbostel/Dorfstraße/Ecke am Hechtkamp  
vom 9.4. – 25.6.2025

Weiterhin hochblühende  
für Kundenbetreuung u.  
Wartungsfähigkeit  
bei allererster  
Anforderung  
niedrigste Kosten  
möglich

Langenhagen  
Handelshof am CCL/  
Stadtbahn  
vom 9.4. – 21.6.2025

Parkplätze sind  
an allen  
Standorten  
vorhanden

Unsere 10-er-Träger

- F. Liebschen
- E. Bogenhausen
- Petunien
- gemischte Farben

Geranien  
in verschiedenen  
Größen, Sorten  
+ Farben

Tomatenpflanzen  
in verschiedenen Sorten  
und Gemüsepflanzen  
in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch einen Blumenbummel - es lohnt sich bestimmt!

Hier finden Sie alles für Haus und Garten:  
Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen,  
Baumschulpflanzen, Stauden,  
Tomatenpflanzen, Pflanzgefäße, Blumenerde,  
Gemüsepflanzen u.v.m.

### Hoppe mein Fleischer

Öffnungszeiten  
Mo Ruhetag  
Mi und Sa  
7-12.30 Uhr  
Di, Do, Fr  
7-18.00 Uhr

#### Unsere Angebote vom 29.04. bis 03.05.2025

**Rindersteaks**  
aus der Jungbullenkeule,  
mariniert 100 g € **2,29**

**Schweinefilet**  
auch als Medallions 100 g € **1,79**

**Nackensteak**  
verschieden gewürzt 100 g € **1,19**

**Käsebratwurst**  
mit herzhaftem Käse 100 g € **1,39**

**Salami**  
naturgetreift, mit leichter  
Knoblauchnote 100 g € **2,19**

**Delikatessleberwurst**  
frisch, geräuchert  
oder Mini 100 g € **1,79**

**Montag, 28.04.2025**  
**Ruhetag**

**Dienstag, 29.04.2025**  
**Bunter Gemüsegratin**  
mit Schinken und Käsesoße ..... € **Port. 6,90**

**Mittwoch, 30.04.2025**  
Heute sind wir bis 18.00 Uhr für Sie da.  
**2 Schweinerouladen**  
in pikanter Soße (Beilage  
nach Auswahl) ..... € **Port. 7,00**

**Donnerstag, 01.05.2025**  
**Feiertag**

**Freitag, 02.05.2025**  
**Hackbraten**  
mit dunkler Soße, buntem Gemüse  
und Kartoffeln ..... € **Port. 7,80**

**Samstag, 03.05.2025**  
**Schweinefilet-Pfanne**  
„Stroganoff Art“  
mit Gurke und Senf ..... € **Port. 9,90**

#### Unser Feierabendmenü

für Dienstag, den 29.04.2025 von 16.30 bis 18.00 Uhr

**Gegrillte Schweinshaxe** Port. **6,50 €**

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen  
Telefon: 05147-978550  
Mail: info@fleischerer-hoppe.de  
Internet: www.fleischerer-hoppe.de

# Sperrung am Rathaus I

Sanierung geht in entscheidende Phase

**BURGDORF (Ih).** Die 7,1 Millionen teure Sanierung des Rathauses I an der Marktstraße schreitet laut Informationen der Stadtverwaltung planmäßig voran – und schon bald müssen sich Autofahrerinnen und Autofahrer in der Innenstadt auf lange Sperrungen einstellen. Momentan laufen an dem denkmalgeschützten Gebäude die Vorbereitungen für die nächste Bauphase.

Nun stehen die Rohbauarbeiten an. Deshalb hat der beauftragte Rohbauunternehmer bereits einen Bauzaun, sowie Baucontainer aufgestellt. Parallel hat ein Zimmermann bereits mit den ersten Arbeiten im zweiten Obergeschoss des Gebäudes begonnen.

Im Mai beginnt dann laut der Stadt eine entscheidende Bauphase. Voraussichtlich ab dem 5. Mai müssen für diese sowohl die Neue Torstraße, als auch die Rathausstraße entlang des Rathauses zunächst für den Autoverkehr vollständig gesperrt werden. Die Sperrung der Neuen

Torstraße bleibt voraussichtlich bis Mitte 2026 bestehen, also über die gesamte Hauptbauphase hinweg. Bei der Rathausstraße ist geplant, die Sperrung im Verlauf der Bauarbeiten abschnittsweise aufzugeben. Für

Lieferverkehr soll es möglich bleiben, die anliegenden Geschäfte zu erreichen.

Ab Mai wird laut der Stadt das aktuelle Sicherungsgerüst abgebaut, damit die neue große Baustelle eingerichtet werden kann.

Das neue Baugerüst soll dann ab Juni aufgestellt werden. Außerdem soll ein Zimmermann im Ratsaal tragende Balken des Fußbodens ausbauen und ersetzen. Vorab werden die Konstruktionen freigelegt. Der Ausbau erfolgt Zug um Zug mit dem Neueinbau der Deckenbalken. Dort waren Statikmängel aufgetreten.

Die Decke wurde aus Bestandsbalken gebaut und nun weisen einige Teile Mängel auf. Hinzu kommt laut der Stadt, dass das statische System nicht vollständig umgesetzt wurde und der Einbau nicht bei allen Teilen fachlich korrekt erfolgt ist. Die Decke ist demnach nicht mehr ausreichend tragfähig. Daher wurde sie neu bemessen und es müssen einzelne Deckenbalken ausgetauscht werden. Altersbedingt werden auch im restlichen Gebäude einzelne beschädigte Balken ausgetauscht. Bei der geplanten Sanierung des Treppenhauses müssen auch einzelne Elemente erneuert werden.



Die Sanierung des Rathauses I in Burgdorf schreitet planmäßig voran. Foto: Leonie Habisch

## Chöre führen Musical-Messe auf

**BURGDORF (r/fh).** „Mutige Worte, mit Herz und starker Stimme!“ – mit diesem Motto hat sich die Burgdorfer Kinder- und Jugendkantorei Campus-Musik erfolgreich um ein Konzert beim Kirchtag beworben. Mit der Musical-Messe von Johannes Matthias Michel wollen sie ein musikalisches Zeichen für den Frieden setzen. Die Aufführung beginnt am heutigen Sonnabend, 26. April, um 19 Uhr in der St.-Pankratius Kirche am Spittaplatz. Wer diesen Termin verpasst, bekommt eine weitere Chance am Sonnabend, 3. Mai, ab 16 Uhr in der Apostelkirche an der Gretchenstraße 55 in Hannover.

## Maibaumfest in Sorgensen

**SORGENSEN (r/fh).** Der Bürgerverein Sorgensen lädt zum Maibaumfest ein. Es beginnt am Donnerstag, 1. Mai, um 13 Uhr auf der Bürgerwiese Sorgensen, Ecke Hauptstraße/Plantagenweg. Getränke und Würstchen werden gegen eine kleine Spende angeboten.

### Senioren- Landhaus Kirchhorst

Inh. Karina Lawson

Wohlbefinden durch  
aktivierende Pflege in  
familiärer Atmosphäre

Tel.: 05136 84813

- Aktivierende Pflege in familiärer Atmosphäre
- Wohnen im Grünen, von Tieren umgeben
- Therapieangebote

Steller Str. 32 · 30916 Isernhagen-Kirchhorst · Tel. 05136/84813

### M. Goslar

GmbH & Co. KG

Heizung · Sanitär · Solar

## Wärmepumpe

Eine klimafreundliche Heizungslösung für dein Zuhause

Jetzt Heizung tauschen!

V. d. Osterholze 7 · 31275 Lehrte · Tel. 05132 / 51964  
E-Mail: info@mgoslar.de · www.mgoslar.de

## Müllabfuhr verschiebt sich

**REGION (r/fh).** Am Donnerstag, 1. Mai, dem „Tag der Arbeit“, holt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) keine Rest- und Bioabfälle sowie Altpapier ab. Die Abholung der Abfälle und Wertstoffe verschiebt sich ab dem Feiertag jeweils um einen Tag nach hinten: von Donnerstag auf Freitag, 2. Mai, und

von Freitag auf Sonnabend, 3. Mai. Diese Regelung bezieht sich auch auf die Abholung der Gelben Tonne im Umland der Region Hannover durch Remondis. Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben am 1. Mai geschlossen. Auch das Servicetelefon und die Gebührenhotline sind an diesem Tag nicht besetzt.

## Führung in der KulturWerkStadt

**BURGDORF (r/fh).** Die Ausstellung „Unsere Stadt – unsere Geschichte: von der Reformation bis zum Wiener Kongress“ öffnet letztmalig am Sonntag, 27. April, von 14 bis 17 Uhr in der KulturWerkStadt, Poststraße 2. Ab 14.30 Uhr bieten Christel Hoffmann-Pilg-

rim und Anke Gehrke vom Ausstellungsteam eine Führung durch die stadthistorische Schau an. Eintritt und Teilnahme sind kostenlos. Eine Begleitbroschüre gibt es am Infotresen und bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2.

## Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

### 20 % Rabatt auf alle Abschlüsse bis 17.05.2025

**innotech** GmbH  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
www.innotech-team.de  
Tel. 05139/27 82 60

BDSF Fachbetrieb für Bauteilschutz

TÜV Rheinland ÜBERWACHT

www.tuv.com ID: 000001510

### LaLeLu

- Die A-cappella-Sensation -  
Die 30 Jahre-Jubiläumstour

Stadthaus Burgdorf

Dienstag  
13. Mai 2025  
20.00 Uhr

Veranstalter: Stadthaus Burgdorf mit Unterstützung des Vereins für Kunst und Kultur in Burgdorf (VKK), des VVV und des JohnnyB. Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, 31303 Burgdorf, Tel. 05136 - 1862, und www.reservix.de sowie HAZ/NP/Marktspiegel-Geschäftstele, Marktstr. 16

JOHNNY B. KUNST KULTUR

## ELEKTRISCHE PERFORMANCE.

Der XPENG P7 hat eine Reichweite von bis zu 576 km pro Aufladung. Die 86,2 kWh-Batterie ist in 29 Minuten von 10 Prozent auf 80 Prozent geladen¹. Stromverbrauch 16,8 - 19,2 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse: A (kombinierte Werte gem. WLTP).

¹ Die Informationen zur Fahrzeugkonfiguration beziehen sich ausschließlich auf die in einem bestimmten Zeitraum produzierten Modelle. Sie können in anderen Fällen abweichen.

# HACKEROTT

NEW XPENG Store  
Kokenhorststr. 2, 30938 Burgwedel

Tel. 05139 9700650  
xpeng@hackerott.de

SONNTAG SCHAUTAG 11 – 16 UHR\*

\* keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrten





# BURGDORF LIVE

VERANSTALTUNGEN, KUNST, KULTUR UND VEREINSLEBEN



**MORD**  
IN DER  
**Haibisch BAR**  
HAMBURG  
St. Pauli  
COMEDY-THEATER ROCKMUSIK  
MIT DEN LEGENDÄREN ORIGINAL RATTLES  
11.03.26  
STADTHAUS BURGDORF

**Waterloo**  
THE ABBA SHOW  
STREICHQUARTETT  
16.10.2025  
ab 19:30 Uhr  
STADTHAUS BURGDORF

**Vorverkaufsstellen:** HAZ/NP und Marktspiegel Geschäftsstelle,  
Marktstr. 16, 31303 Burgdorf, Bleich, Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, 31303 Burgdorf, Tel.: 05136-1862  
und allen bekannten Vorverkaufsstellen in der Region  
**EVENTIM: 01806-570070 und RESERVIX: 0761-88849999**



Der Spielfilm „Der Pinguin meines Lebens“ mit Steve Coogan basiert auf einer wahren Begebenheit.

Foto: Tobias

## Besondere Kino-Erlebnisse

Die Neue Schauburg, Feldstraße 2, bietet im Mai die folgenden Sonderveranstaltungen an:

- **Mittwoch, 14. Mai, 20 Uhr, Ladies Night:** „Voilà, Papa! – Der fast perfekte Schwiegersohn“ mit einem Glas Sekt vor dem Film
- **Ab Donnerstag, 15. Mai:** „Der Pinguin meines Lebens“
- **Sonntag, 18. Mai, 11 Uhr:** Royal Opera London: Turandot
- **Dienstag, 20. Mai, 16.30 Uhr:** „Funny Birds“, Filmcafé mit Kaffee und Kuchen
- **Mittwoch, 21. Mai, 17 Uhr:** „Die leisen und die großen Töne“ („En Fanfare“), französisches Original mit Untertiteln
- **Montag, 26. Mai, 20 Uhr:** Sneak Preview, Überraschungsfilm vor Kinostart.

## Das VVV-Theater freut sich schon auf die Premiere

Im Mai führt die Laienspielgruppe die Komödie „Resturlaub im Ladyhort“ auf

Beim VVV-Theater beginnt jetzt der Endsprint: Denn am Freitag, 2. Mai, feiert die Laienspielgruppe mit der Komödie „Resturlaub im Ladyhort“ von Bernd Spehling Premiere. Bis dahin stehen nun noch einige Proben an, um dem Stück den letzten Schliff zu geben.

Zum Inhalt: Wotan ist geschockt, als ihn seine Frau Sylvia ohne jede Vorwarnung verlässt. Seinem Sohn Maurice fällt daraufhin nichts Besseres ein, als ihn auf „Resturlaub im Ladyhort“ zu schicken: Er soll ein Zimmer in einer Senioren-WG mit drei völlig unbekannten Damen beziehen, die sich nicht nur gern an ihre Hippie-Vergangenheit erinnern, sondern auch ihren Ruhestand unbekümmert genießen und kuriose Ideen zur Rentenaufbesserung haben. Schnell nehmen Emily, Ella und Elke Wotan in ihre Mitte. Doch das weckt Sylvias Eifersucht und sie beschließt, ihren Mann zurückzuerobieren. Die Zuschauer erleben ein Stück voller Witz, unerwarteter Wendungen und turbulenter Verwicklungen, die das Zusammenleben der Senioren-WG gehörig durcheinanderwirbeln.

Regie führen Klaus-Dieter Garms und Mattis Petersen. Die Hauptrollen übernehmen Klaus-Dieter Garms, Sandra Struwe, Kevin Borchert, Jan Gooßmann, Christel Garms, Dagmar Bendig, Jaqueline Schmidtmann und Marius Knabenschuh.

Die Premiere beginnt am Freitag, 2. Mai, um 19.30 Uhr im Thea-



Die Amateurschauspieler vom VVV-Theater wollen ihr Publikum mit der Komödie „Resturlaub im Ladyhort“ unterhalten.

Foto: privat

tersaal des JohnnyB, Sorgenser Straße 30. Weitere Aufführungen folgen am Sonnabend, 3. Mai, Freitag, 9. Mai, und Sonnabend, 10. Mai, jeweils ab 19.30 Uhr, sowie am

Sonntag, 4. Mai, ab 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen.  
Eintrittskarten gibt es ab sofort für 10 Euro bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße

2, Telefon (0 51 36) 18 62. Zudem besteht die Möglichkeit, die Eintrittskarten im Internet auf der Website [www.vvvtheater-burgdorf.de](http://www.vvvtheater-burgdorf.de) vorzubestellen.

**Andreas W. Westendorf**  
Garten- und Landschaftsgestaltung

**Gartenneuanlagen – Gartenumgestaltung – Pflege**

- Pflanzarbeiten • Rasenanlagen und Rasenrenovierung • Natursteinarbeiten und Pflasterungen • Teichanlagen • Dachgärten und begrünte Dächer
- Kräuterschnecken • Spielplätze • Zaunbau • Pergolen • Carports
- Hochbeete • Grabgestaltung und Grabpflege • Baumschnitt und -fällungen

Wollenweberstraße 10 in 31303 Burgdorf  
Telefon 0 51 36 - 35 80 Fax 0 51 36 - 75 50  
[a.w.westendorf@galabau-westendorf.de](http://a.w.westendorf@galabau-westendorf.de)

**NEUESCHAUBURG**  
Tel. 05136/4553 [www.neueschauburg.de](http://www.neueschauburg.de)

**DAS STILVOLLE KINDERLEBNIS**

**FAHRGASTBEFÖRDERUNG**  
24 Std.  
**Mietwagen**

05136/4322  
05136/2216

**Alle Ortsfahrten Burgdorf**  
**8€**

**Großes Burgdorfer Entenrennen**  
Am Samstag, 17. Mai 2025

**Hunderte Enten springen ins kühle Nass**

**Start:** 11:00 Uhr an der Auebrücke Poststraße, **Zieleinlauf:** ca. 11:30 Uhr am Pferdemarkt

**Gewinnen Sie einen unserer tollen Hauptpreise! Es lohnt sich!**

Erwerben Sie für nur **3 € ein Los** für eine Rennente und nehmen Sie teil an unserem spannenden Rennen! Teilnahmekarten erhalten Sie ab sofort im **E-Center Cramer** in Burgdorf, Weserstraße 2 und Ostlandring 6, **Marktspiegel** Marktstraße 16, **Bleich Drucken und Stempeln** Braunschweiger Straße 2, **Pferde- und Hobbytiermarkt** in Burgdorf, **NEUE WOCHE** in Burgdorf, Hannoversche Neustadt 4-5, Eingang „Am Wall“. Der Erlös fließt in die Kinderaktivitäten beim **Stadtfest Oktobermarkt**.

## Ladies Night im Kino

Filmspaß in Burgdorf: Komödie und Sekt in der Neuen Schauburg

Die Neue Schauburg lädt zur Ladies Night ein. Sie beginnt am Mittwoch, 14. Mai, um 20 Uhr im Burgdorfer Kino an der Feldstraße 2. Gezeigt wird die Komödie „Voilà, Papa – Der fast perfekte Schwiegersohn“. Vor dem Film gibt es ein Glas Sekt.

Zum Inhalt: Als Psychoanalytiker Dr. Olivier Béranger muss er sich mit einem extrem ängstlichen und anhänglichen Klienten rum-schlagen: Damien Leroy. Um ihn loszuwerden, redet er ihm ein, dass nur die wahre Liebe ihn von seinen Phobien befreien könne. Doch ein Jahr später präsentiert ihm seine Tochter Alice den neuen Mann an ihrer Seite: Damien! Olivier muss handeln, denn den „perfekten Schwiegersohn“ hatte er sich immer anders vorgestellt ...



Die Neue Schauburg zeigt den Film „Voilà, Papa“.

Foto: privat

## Burgdorfer Termine im Mai 2025

■ **Freitag, 2. Mai, 19.30 Uhr VVV-Theater: „Resturlaub im Ladyhort“**, weitere Vorstellungen am 3., 9. und 10. Mai ab 19.30 Uhr sowie am 4. Mai ab 15 Uhr, JohnnyB., Sorgenser Straße 30, Veranstalter: VVV-Theater, Eintrittskarten: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, Telefon (0 51 36) 18 62

■ **Sonnabend, 3. Mai, bis Sonntag, 3. August Ausstellung: „Die große Welt von Playmobil“**, Stadtmuseum, Schmiedestraße 6, Öffnungszeiten: freitags, sonnabends und sonntags von 14 bis 17 Uhr; Sonderöffnungszeiten zum Verkaufsoffenen Sonntag am 4. Mai von 13 bis 18 Uhr, Eintrittskarten an der Tageskasse

■ **Sonntag, 4. Mai, 13 bis 18 Uhr Verkaufsoffener Sonntag: „Burgdorf spielt!“** mit Simultant-Schachturnier auf dem Spittaplatz

■ **Sonntag, 11. Mai, bis Sonntag, 13. Juli Ausstellung: „Weißt Du noch, als ...“**, Fotos und Geschichten aus Burgdorf, KulturWerkStadt, Poststraße 2, Öffnungszeiten: sonntags von 14 bis 17 Uhr

■ **Dienstag, 13. Mai, 20 Uhr A-cappella-Konzert mit dem Ensemble LaLeLu**, Stadthaus, Sorgenser Straße 31, VVK: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (05136) 1862

■ **Sonnabend, 17. Mai, 8 bis 13 Uhr Pferde- und Hobbytiermarkt**,

Pferdemarktplatz/Kleiner Brückendamm

■ **Sonnabend, 17. Mai, 10 Uhr City-Samstag**, Innenstadt

■ **Sonnabend, 17. Mai, 11 Uhr Entenrennen auf der Aue**, Auebrücke, Poststraße

■ **Sonntag, 18. Mai, 14 Uhr Stadtführung: Burgdorfer Denkmäler**, Treffpunkt: Wicken-Thies-Brunnen/Spittaplatz VVK: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (0 51 36) 18 62

■ **Mittwoch, 21. Mai, 17.30 Uhr Vortrag: „Hilfe bei Erkrankungen des Beckenbodens“**, Referent: Dr. med. Aref Alemi vom Klinikum Großburgwedel, Stadthaus, Sorgenser Straße 31, VVK: Bleich Drucken und

Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (0 51 36) 18 62

■ **Freitag, 23. Mai, 20 Uhr Musical „Und täglich grüßt das Murmeltier“**, Aula des Gymnasiums, Berliner Ring 27, VVK: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (0 51 36) 18 62

■ **Sonnabend, 24. Mai, 14 Uhr Führung „Burgdorf und die Aue“**, Treffpunkt: Spittaplatz/Wicken Thies-Brunnen, Anmeldung bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (0 51 36) 18 62

■ **Donnerstag, 29. Mai, 11 bis 15 Uhr Musik und Tanz im Stadtpark Schwanenteich**

Das Entenrennen wird in Zusammenarbeit mit folgenden Firmen durchgeführt:

**E-Center Cramer**

**Elephant & Solar**  
Ole-Hagen Straße 21 • 31303 Burgdorf

**NEUE WOCHE**

**TV**  
Hannoversche Volksbank

**LYMS**  
Sabrina Jessica Möbes

**St. Academy**

**Hannoversche Allgemeine**

**Neue Presse**

**OXYHCLEAN**

**Parlance**

**VGH**  
Wesche & Ohlhoff OHG

**expert**

**DEJANIL**

**BAULÖWE**  
Andreas Barth & K.

**ZURICH**  
Andreas Barth & K.

**Marktspiegel**

**BBS Burgdorf**  
Berufsbildende Schulen (Hochschule Ostfalen)

**STADTWERKE BURGDORF**

**I ♥ Burgdorf**  
Stadtsparkasse Burgdorf

**Ambulante Pflege**

**Apotheke Schmalitz**

**KUNST KULTUR**





# BURGDORF LIVE

## VERANSTALTUNGEN, KUNST, KULTUR UND VEREINSLEBEN



Oliver Schaffer (rechts) zeigt einen Teil seiner Schau im Stadtmuseum. Dort sind viele Szenen aus dem Alltagsleben zu sehen wie beispielsweise ein Markt im Miniaturformat.

Fotos: Oliver Schaffer



## Die weite und bunte Welt von Playmobil

Familienschau ist von Sonnabend, 3. Mai, bis Sonntag, 3. August, im Stadtmuseum zu sehen

Wilde Piraten, Dinosaurier oder eine Kleinstadt-Idylle – die Familienausstellung „Die große Welt von Playmobil“ lädt Besucher aller Altersgruppen dazu ein, in eine faszinierende Miniaturwelt einzutauchen. Sie öffnet vom 3. Mai bis zum 3. August jeweils freitags, sonntags und sonntags von 14 bis 17 Uhr im Stadtmuseum, Schmiedestraße 6. Zum Verkaufsoffenen Sonntag am 4. Mai öffnet das Museum von 13 bis 18 Uhr. Eintrittskarten gibt es an der Tageskasse. Für Erwachsene kosten sie 6 Euro, Kinder bis zum Alter von 14 Jahren zahlen 4 Euro.

Am Eröffnungstag, 3. Mai, bietet der Sammler Oliver Schaffer ab 14.30 Uhr eine Führung an. Und am Sonnabend, 24. Mai, beginnt

um 17.30 Uhr ein Familientag im Stadtmuseum. Gruppenbesuche für Schulen und Kindergärten sind mit Anmeldung unter Telefon (05136) 1862 donnerstags von 9 bis 12 Uhr möglich. Oliver Schaffer präsentiert im Stadtmuseum detailreiche Spielzeuglandschaften mit über 5.000 Figuren – vom Korallen-Riff mit Meerjungfrauen bis zum geheim-

nissen Drachenland, von eleganten Stadtvillen des 19. Jahrhunderts bis hin zu einer nachhaltigen Tiny-House-Siedlung der Gegenwart, von der Prärie Nordamerikas bis hin zur arktischen Eislandschaft und von einer Hochhaus-Baustelle bis hin zur futuristischen Weltraumstation. Darüber hinaus laden Spieltsche Kinder und Erwachsene dazu ein,

ihrer eigenen Fantasie freien Lauf zu lassen. Nach eigenem Bekunden besitzt Schaffer mit mehr als 400.000 Figuren und drei Millionen Einzelteilen die größte Playmobil-Schauausstellung der Welt. Seit 2003 hat er Teile davon in 77 Schauen gezeigt – 2009 sogar im Pariser Musée des Arts décoratifs im Westflügel des weltberühmten Louvre.



In den Gemälden von Paul Gauguin spiegelt sich seine kolonialistische und exotisierende Sicht wider.

Foto: privat

## Vortrag über Paul Gauguin

Susanne Paul beleuchtet Kolonialismus und Sexismus in seinem Leben und Werk

Beim nächsten Vortrag der Paulus-Feierabendakademie geht es um den Maler Paul Gauguin. Die Veranstaltung beginnt am Mittwoch, 21. Mai, um 19 Uhr im Kirchenzentrum, Berliner Ring 17. Der Eintritt ist frei; in der Pause gibt es eine Suppe.

Referentin ist Pastorin Susanne Paul, die nach vielen Jahren in der Martin-Luther-Gemeinde Ehlershausen jetzt für Frauenarbeit und Gleichstellung bei der Landeskirche Hannover

zuständig ist. Sie spricht über das Leben und Wirken von Paul Gauguin und nimmt dabei Kunst, Exotik und Missbrauch in den Blick.

Paul Gauguin und seine Werke sind weltberühmt. Für seine Bilder werden Höchstpreise bezahlt. Menschen sind von ihnen fasziniert, sie kaufen sie auf Kalendern und Regenschirmen. In den wichtigsten Museen der Welt sind sie zu bestaunen. Gauguins Kunst hatte viel Einfluss

auf die künstlerische Moderne. Auch sein Leben war bunt. Er war nicht nur Maler, sondern auch Arbeiter beim Bau des Panamakanals, Seemann, Börsenhändler und Aussteiger. Er floh vor der aufkommenden Industrialisierung in die erhoffte Unberührtheit der Südseeinseln und malte dort Bilder, die in vielerlei die Sehnsucht der Menschen damals und heute ausdrückte.

Gleichzeitig war sein Blick auf die dort lebenden Menschen aus

heutiger Sicht problematisch, da er von einer kolonialistischen Haltung und exotisierenden Perspektive geprägt war. Und er verwirklichte seinen Traum von Freiheit und Leben in der Natur mit jungen Mädchen, die er schwängerte und nach seinem Dafürhalten auswechselte.

In ihrem Vortrag geht Susanne Paul der Frage nach, wie man dem berühmten Maler mit diesem Wissen heute begegnen kann?

## Konzert mit vier Saxophonen

Beim Konzert des Kulturvereins Scena tritt das Kebyart Saxophon Ensemble aus Barcelona auf. Der Auftritt beginnt am Sonntag, 18. Mai, um 17 Uhr, im Ratssaal des Burgdorfer Schlosses, Spittaplatz 5.

Die vier Musiker aus Spanien erschließen mit ihren Saxophonen neue Klangwelten und sorgen für ein besonderes Hörerlebnis. Die Programme des Quartetts enthalten Originalliteratur sowie eigene Arrangements unterschiedlicher Stilrichtungen. Zu hören sind beispielsweise Purcell-Fantasien und Stücke von Clara Schumann in ganz ungewöhnlicher Farbigkeit, dazu zeitgenössische Kompositionen von William Albright und Marco Mezquida.

Karten für dieses Konzert gibt es im Vorverkauf bei Wegeners Buchhandlung (Marktstraße 65) und Bleich Drucken und Stempeln (Braunschweiger Straße 2) sowie an der Abendkasse. Außerdem können sie unter Telefon (05147) 720937 vorbestellt werden. Das Konzert ist nicht Bestandteil der Abonnements. Jugendliche haben freien Eintritt.



Das Kebyart Saxophon Ensemble kommt nach Burgdorf. Foto: I. Studio

Hannoversche Allgemeine HAZ Neue Presse NP Marktspiegel

präsentieren

# MUSIK & TANZ

im Burgdorfer Stadtpark

live auf der Bühne am Schwanenteich die Tanz- und Showband **FAIR PLAY** (Timo Nerbas)

**Donnerstag, 29. Mai 2025, 11-15 Uhr**

- Riesen-Hüpfburg
- Bungee-Trampolin
- Kinderaktionen
- Mitmachaktivitäten

**EINTRITT FREI!**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

FAIR PLAY

fitnespark Burgdorf

st. u. lin B5

Hannoversche Allgemeine HAZ Neue Presse NP Marktspiegel

präsentieren im

# STADTMUSEUM BURGDORF

· Schmiedestraße 6 ·

## DIE GROSSE WELT VON playmobil®

Diorama Artist Oliver Schaffer

FAMILIEN-AUSSTELLUNG MIT ÜBER 5.000 FIGUREN

Öffnungszeiten: Fr.-So. 14:00-17:00 Uhr  
www.vvburgdorf.de

**DIORAMA ARTIST OLIVER SCHAFER**

# 03.05.-03.08.2025

vvv Burgdorf I ♥ Burgdorf CC BAULÖWE Fördereverein Stadtmuseum BURGDORF Region Hannover B



# Über 1500 Besucher feiern Jesidisches Neujahrsfest

Bürgermeister Armin Pollehn hat bei der Veranstaltung im Stadtpark ein Grußwort gesprochen

**BURGDORF (r/fh).** Ausgelassen und gut gelaunt haben 1500 bis 2000 Besucher das Jesidische Neujahrsfest im Burgdorfer Stadtpark gefeiert und zusammen gegessen,

getanzt und gelacht. Auch viele Menschen, die nicht jesidischen Glaubens sind, nahmen daran teil. „Das Fest war ein lebendiges Beispiel für ein offenes, respektvolles

und herzliches Miteinander“, sagt Kemal Baran von der jesidischen Gemeinde. Die Freiwillige Feuerwehr Burgdorf war mit großer Präsenz vor Ort und baute ihr Brandhaus für die

Kinder auf. Bürgermeister Armin Pollehn kam ebenfalls vorbei und richtete ein Grußwort an die Gäste. „Dabei hat er deutlich gemacht, dass Burgdorf für Toleranz, Vielfalt

und Zusammenhalt steht“, so Baran. Viele der Teilnehmenden betonten im Laufe des Tages, wie besonders und verbindend das Fest für sie gewesen sei.



Mehr als 1500 Besucherinnen und Besucher haben im Burgdorfer Stadtpark das Jesidische Neujahrsfest gefeiert. Foto: privat



Kemal Baran (2. von rechts) begrüßt den Burgdorfer Bürgermeister Armin Pollehn (3. von rechts). Foto: privat

## Tipps für Schulwahl

**BURGDORF (jba).** Jedes Jahr stellen sich Eltern von Viertklässlern eine bedeutende Frage: Welche weiterführende Schule ist die richtige für ihr Kind? Das Problem daran: Immer öfter erweist sich die gewählte Schulform im Nachhinein als Fehlentscheidung. Allein an Hannovers Schulen konnten laut aktueller Schulstatistik 580 Kinder nicht an ihrer ursprünglich gewählten Schule bleiben.

Das sind zu viele, findet der Burgdorfer Stadtelternrat. Nun hat das Gremium einen Flyer gestaltet, der Burgdorfer Eltern als

erste Orientierungshilfe bei der wichtigen Entscheidung zwischen der Rudolf-Bembenneck-Gesamtschule und dem Gymnasium Burgdorf dienen soll. „Denkt aus der Perspektive eurer Kinder“, lautet der Appell des Stadtelternrats.

Für viele Kinder bedeute der Wechsel der Schulform eine große psychische Belastung, die ihr Selbstbewusstsein nachhaltig beeinträchtigen könne. „Wir produzieren damit eine Generation von Kindern, die glauben, sie seien nicht gut genug – und das ist schlichtweg falsch“, sagt Rüdiger

Nijenhof, Vorsitzender des Stadtelternrats. Wer sich frühzeitig informiert, Beratung sucht und die Entscheidung für eine weiterführende Schule wohlüberlegt trifft, könne seinem Kind unnötige Umwege und Frustrationen ersparen.

Der neue Flyer des Stadtelternrates zeigt auf, welche Abschlüsse an den jeweiligen Schulen erreicht werden können, und enthält QR-Codes, die zu weiteren Informationen führen. Hilfreich sollen jedoch vor allem die sechs Argumente sein, über die sich Eltern vor der Schulauswahl Gedanken machen sollten. So werden bei-

spielsweise die Risiken eines späteren Wechsels oder die Nachteile einer Überforderung thematisiert.

Stefanie Schütte, stellvertretende Vorsitzende des Stadtelternrats, trieb die Gestaltung des Flyers maßgeblich mit dem Ziel voran, Eltern zu sensibilisieren und zu zeigen, dass es nicht nur das Gymnasium als „Königsweg“ für ihr Kind gibt. „Nicht jedes Kind ist für den Lernweg am Gymnasium gemacht. Aber wenn man von vornherein klug wählt, kann das Resultat letztendlich dasselbe sein“, sagt sie.

Der Flyer wird in einer Auflage von 500 Stück an alle Burgdorfer Grundschulen verteilt und über die Eltern-WhatsApp-Gruppen verbreitet. Doch der Flyer soll nur ein erster Schritt bei der Entscheidungsfindung sein. Wichtig sei es beispielsweise auch, die Beratungsgespräche mit den Grundschullehrkräften ernst zu nehmen. „Lehrkräfte kennen die Stärken und Schwächen der Kinder genau und geben fundierte Empfehlungen“, sagt Schütte. Bei weiteren Fragen können sich Eltern per E-Mail an [info@stadtelternrat-burgdorf.de](mailto:info@stadtelternrat-burgdorf.de) an den Stadtelternrat wenden.

## „Richtig gute Workshops“

Fortbildungstag der Kirchengemeinden für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen

**BURGDORF (r/bs).** In enger Kooperation hat die Evangelische Jugend der Kirchenkreise Burgwedel-Langenhagen und Burgdorf jetzt einen Fortbildungstag für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen organisiert. Dieser Tag findet am Samstag, 17. Mai, von 9 bis 18 Uhr im Gemeindehaus der St.-Pankratiuskirche in Burgdorf statt. Alle ehrenamtlich oder beruflich in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen Tätigen sind herzlich willkommen. „An diesem Tag werden richtig gute Workshops angeboten“, sagt Anne Basedau, Kirchenkreis-Jugendwartin in Langenhagen. „Und das Angebot ist dank der großzügigen Förderung durch die Klosterkammer für alle Teilnehmenden kostenfrei.“

In insgesamt sechs verschiedenen Workshops gibt es die Möglichkeit, sich weiterzubilden und Neues auszuprobieren. Gewählt werden können dafür ein ganztägiger oder zwei halbtägige Workshops. Die folgenden Angebote stehen zur Auswahl.

Entspannt vor Gruppen sprechen (ganztägig): Hier werden die eigene Präsenz, Körpersprache und der Kontakt zum Publikum trainiert, sodass man entspannt und mit Klarheit vor einer Gruppe stehen und sprechen kann – egal, ob unvorhergesehene Zwischenfragen kommen oder einige Personen unaufmerksam sind.

Kurze Clips mit Smartphone und CapCut erstellen (ganztägig): Hier wird gezeigt, wie man mit der Handy-Kamera und der kostenlosen Software CapCut auf dem Laptop beeindruckende

Kurzclips für Youtube, TikTok und Co. erstellen kann. Es soll auch gleich konkret und am eigenen Gerät ausprobiert werden.

Argumentationstraining gegen Populismus: Dieser Workshop setzt sich mit der Denkweise hinter Populismus auseinander, um Strategien zum Umgang damit zu entwickeln und sich faktenorientiert und rhetorisch für den Alltag zu wappnen.

Flipcharts gestalten: Hier wird den Teilnehmenden das Handwerkszeug für eine gute Flipchart-Gestaltung mitgegeben, sodass wichtige Informationen und Botschaften im Gedächtnis bleiben.

Spirituelle Texte schreiben und passende Worte finden: In diesem Workshop werden neue Methoden und Herangehensweisen für Andachten auf Konfi-Freizeiten, in Jugendgruppen oder in den sozialen Netzwerken vorgestellt. Durch inspirierende Texte und persönliche Geschichten besteht die Möglichkeit, anderen Menschen Mut zu machen und sie in ihrem Glauben zu stärken.

Neue Spiele kennenlernen: In diesem Workshop werden gemeinsam viele neue Spiele ausprobiert, damit Interessierte mit neuen Ideen in die nächste Freizeit, Jugend- oder Konfigruppe starten könnten.

Weitere Informationen gibt es bei Anne Basedau per Mail an [Anne.Basedau@evlka.de](mailto:Anne.Basedau@evlka.de) oder telefonisch unter 0151 20444356. Die Anmeldung ist auf [www.kjd-burgdorf.de](http://www.kjd-burgdorf.de) möglich.

ANZEIGE

# Spröde Nägel Was wirklich hilft ...



Für starke und schöne Nägel gibt es zahlreiche Tipps und Produkte – doch die richtige Kombination der Inhaltsstoffe macht den Unterschied.

Wer zu spröden oder weichen Nägeln neigt, fühlt sich in der Öffentlichkeit oft unwohl. Auch wenn die Frisur sitzt und das Outfit perfekt passt – die Hände werden lieber versteckt. Viele fürchten auch, ungepflegt zu wirken. Eine Betroffene berichtet etwa: „Oft wird mir nachgesagt, ich würde an den Nägeln kauen. Das habe ich noch nie gemacht, sie reißen einfach von allein ein.“ Tatsächlich können die eigenen Pflegeroutinen noch so gründlich und die Tipps aus dem Internet oder Bekanntenkreis noch so gut sein – oft ist es damit einfach nicht getan. Viele Betroffene versuchen es auch mit Biotin-Präparaten, doch reicht das wirklich aus? Gerade bei hartnäckigen Problemen lohnt sich ein genauerer Blick.

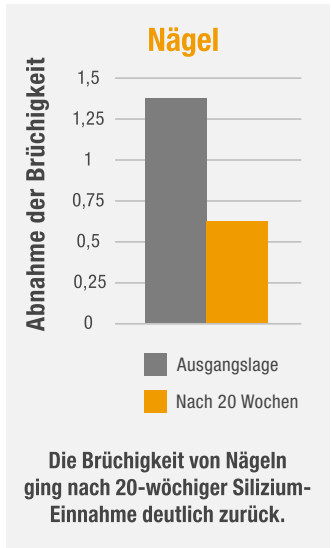
### REICHT BIOTIN ALLEINE?

Biotin, auch als Vitamin B7 bekannt, ist ein beliebter Nährstoff für schöne Nägel. Es unterstützt den Keratin-Stoffwechsel und sorgt dafür, dass die Nagelplatte gestärkt wird. Doch Biotin allein kann oft nicht das gesamte Problem lösen, besonders wenn die Nägel bereits stark strapaziert sind. Die Wissenschaft zeigt: Für wirklich nachhaltige Ergebnisse braucht es mehr als nur einen Wirkstoff.

### DIE PERFEKTE 3-FACH-KOMBINATION

Denn auch Silizium und Schwefel sind entscheidend für schöne Nägel. **1) Silizium**, gewonnen aus Goldhirse, sorgt dafür, dass die Nägel Feuchtigkeit speichern können – besonders wichtig in Zeiten hormoneller Veränderungen wie während oder nach den Wechseljahren. Studien zeigen: Durch die Ein-

nahme von Silizium verringert sich die Brüchigkeit der Nägel nach einigen Wochen auf knapp die Hälfte.\*



\*Barel A et al. Effect of oral intake of choline-stabilized orthosilicic acid on skin, nails and hair in women with photodamaged skin. Arch Dermatol Res 2005; 297 (4): 147-53.

**2) Hochreines MSM** als natürliche Schwefelquelle wiederum stärkt die Bruchfestigkeit der Nägel. Gut zu wissen: Diese Nährstoffe wirken synergistisch.

**3) Biotin** sorgt für eine feste Nagelplatte und unterstützt die Einlagerung des Schwefels in den Nagel. Silizium unterstützt die dringend benötigte Elastizität und Feuchtigkeitsversorgung.

### OPTIMALE NÄHRSTOFF-VERSORGUNG

Für starke, gepflegte Nägel empfiehlt sich daher eine Kombination aus Biotin, Silizium und Schwefel in optimaler Dosierung. Nur so sorgt man langfristig für Nägel, die man wieder gerne herzeigt. Fragt man in diesem Zusammenhang österreichische Apotheker, so ist deren klare Empfehlung Dr. Böhm® Haut Haare Nägel, das seit Jahren meistgekauft Präparat für feste Nägel.\*\*

Das Qualitätsprodukt enthält Silizium, MSM und Biotin sowie 5 weitere essenzielle Nährstoffe für die Nägel. Es wird nach höchsten Arzneimittelstandards produziert und ist nun seit geraumer Zeit auch in Deutschland erhältlich. Anwender jeden Alters berichten vor allem bei kurmäßiger Einnahme über 2 bis 3 Monate von wahrnehmbaren Veränderungen.

### SPAR-TIPP:

Da eine längerfristige Einnahme empfohlen wird, ist Dr. Böhm® Haut Haare Nägel seit kurzem auch als praktische 3-Monats-Schönheitskur zum attraktiven Vorteilspreis (UVP 49,99 €) erhältlich. Fragen Sie in Ihrer Apotheke danach.

\*\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt IOVIA Österreich OTC Offtake MAT 02/2025.

## Apotheken-Tipp



### Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:

- ✔ Silizium aus der Goldhirse als Feuchtigkeitsspeicher für die Nägel
- ✔ Natürlicher Schwefel (MSM) + Biotin für starke Nägel
- ✔ Die österreichische Nr. 1 bei spröden Nägeln\*\*

### Dr. Böhm® - höchste Qualität aus der Apotheke

Bei Dr. Böhm® kombiniert man seit über 50 Jahren erfolgreich traditionelles Heilwissen mit aktuellsten wissenschaftlichen Erkenntnissen und höchsten Arzneimittel-Standards. Das Ergebnis: Wirksame und gut verträgliche Präparate. Mehr Infos unter [drboehm.com](http://drboehm.com)



**Dr. Böhm Haut Haare Nägel** ist als Monatspackung (60 Stk.) sowie als 3-monatige Schönheitskur (180 Stk.) zum Vorteilspreis erhältlich. Fragen Sie in Ihrer Apotheke danach.

**Für Ihre Apotheke**  
PZN: 19485477, 180 Stk. UVP 49,90 €  
PZN: 15390975, 60 Stk. UVP 19,90 €



75 Jahre Wiking

Fanfarencorps lädt zum Frühschoppen am 1. Mai ein



Die Wiking laden zu ihrem traditionellen Frühschoppen-Konzert ein. Foto: privat

**BURGDORF (r/fh).** Das Fanfarencorps Wiking Burgdorf lädt zu seinem traditionellen Frühschoppen-Konzert ein. Es findet am Donnerstag, 1. Mai, von 11 bis 14 Uhr am Vereinsheim an der verlängerten Friederikenstraße statt. Köstlichkeiten vom Grill, Pommes Frites, hausgemachte Salate und ein großes Kuchenbuffet sorgen für das leibliche Wohl. Erfrischende Getränke runden den Frühschoppen ab. In diesem Jahr steht das Event ganz im Zeichen der Feier-

lichkeiten anlässlich des 75-jährigen Vereinsjubiläums. Außerdem ist der Spielmanszug SC Lehrte zu Gast, der in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen feiert. „Es macht uns unglaublich stolz, diesen doppelten Anlass gemeinsam mit einem so traditionsreichen Gastverein aus unserer Nachbarstadt zu feiern. Das zeigt, wie lebendig und verbindend die Musik in unserer Region ist“, freut sich Alexander Solisch, 1. Vorsitzender der Wiking.

GLAUBENSACHE

Mutig, stark, beherzt

„Mach mal den Mund auf!“ Den Satz hörte ich häufig in meiner Kindheit. Trau dich was, sag deine Meinung! Ich hatte sogar ein Buch mit „Geschichten, die selbstbewusst und mutig machen“ (keine Bibel, falls Sie das gedacht haben, tatsächlich kein biblischer Text darin). Stattdessen Geschichten über die Gefahren meiner Kindheit: große Jungs, die dir auflauern. Erwachsene, die dich nicht ernst nehmen. Andere, die dich ausschließen. Damals dachte ich: wenn ich groß bin, hab ich gelernt den Mund aufzumachen und die Welt wird eine bessere sein. Heute denke ich: da sind wir noch nicht. Es braucht immer noch Geschichten, die selbstbewusst und mutig machen. Der Kirchentag kommt zur richtigen Zeit dafür. Das Motto ist nicht als Imperativ formuliert: mutig – stark – beherzt. Es ist ein Auftrag, aber vor allem ein Zuspruch! Im Korintherbrief heißt es vollständig: „Lebt mit Neugier in der Welt. Vertraut Gott. Seid mutig und stark. Was ihr tut und was ihr lasst: Macht alles in Liebe.“ (1. Kor 16, 13-14; Übersetzung des Kirchentags in Leichte Sprache) Die Gefahren meiner Kindheit



Louisa Pandera, Pastorin der Martinskirchengemeinde Ahlten und Kirchentagsbeauftragte des Kirchenkreises Burgdorf. Foto: Privat

sind nicht mehr meine heutigen Sorgen. Ich wünschte, ich könnte sagen: „Keine Angst, wir sind auf einem guten Weg zu einer besseren Welt! Wir brauchen gar nicht mehr mutiger sein.“ Beim Blick auf die Welt fühle ich aber den Bedarf nach einem neuen Buch: „Seid mutig und stark! Geschichten, die uns zuversichtlich und liebevoll machen“. Möge das der heilige Geist sein, der durch Hannovers Straßen weht und neue Geschichten schreibt. Louisa Pandera, Pastorin der Martinskirchengemeinde Ahlten und Kirchentagsbeauftragte des Kirchenkreises Burgdorf

Versammlung des SoVD

**BURGDORF (r/fh).** Der Sozialverband (SoVD) Burgdorf kommt zur diesjährigen Hauptversammlung zusammen. Sie beginnt am Sonnabend, 10. Mai, um 11 Uhr im Stadthaus, Sorengener Straße 31. Der Vorstand berichtet über die geplante Teilnahme des Ortsverbands am Burgdorfer Gesundheitstag. Außerdem stehen der Rechenschafts- und Finanzbericht auf der Tagesordnung. Darüber hi-

naus werden Vertreterinnen des Kinderschutzbundes und der Burgdorfer Tageswohnung über ihre Arbeit berichten. In der Mittagspause wird ein Imbiss gereicht. Dabei bietet sich die Gelegenheit für einen intensiven Gedankenaustausch. Anmeldungen sind bis zum 5. Mai möglich bei Ursula Meyer, unter Telefon (05136) 9064377 oder per E-Mail an [vorstand@sovd-ov-burgdorf.de](mailto:vorstand@sovd-ov-burgdorf.de).

Kondolenzbuch für den Papst

**BURGDORF (r/fh).** „Heute Morgen um 7.35 Uhr ist der Bischof von Rom, Franziskus, ins Haus des Vaters zurückgekehrt“, verkündete Kardinal Kevin Farrell am Ostermontagmorgen. Tags zuvor spendete der Papst noch den Segen „Urbi et Orbi“. Seit 2013 stand er an der Spitze der katholischen Kirche. In der St.-Nikolaus-Kirche liegt ein Kondolenzbuch öffentlich aus. Wer seine Bekundungen zum Tod von Papst Franziskus zum Ausdruck will, ist eingeladen, sich in dieses einzutragen. Die katholische Pfarrkirche, Im



Papst Franziskus ist am Ostermontag gestorben. Foto: Privat

Langen Mühlenfeld 19, ist während der Öffnungszeiten des Pfarrbüros für alle zugänglich.

Rat gibt grünes Licht für neue Tierheim-Finanzierung

Tierschutzverein erhält ab sofort eine Pauschale von 51.000 Euro jährlich

**BURGDORF (lh).** Nach einigen Verhandlungen haben sich das Tierheim Burgdorf und der Rat der Stadt auf eine neue Finanzierung für die Unterbringung von Fundtieren geeinigt. Dafür gab es in der jüngsten Ratssitzung grünes Licht. Künftig erhält der Tierschutzverein, der das Tierheim betreibt, wieder eine pauschale Zahlung der Stadt – in Höhe von 51.000 Euro pro Jahr. Grundsätzlich liegt es in kommunaler Verantwortung, dass sich um Fundtiere kümmert wird. Die Stadt bezahlt also das Tierheim dafür,

dass es eine Aufgabe der Kommune erfüllt. Die 51.000 Euro wurden nun als jährliche Zahlung für 2025 und 2026 festgelegt. Ab dem Jahr 2027 soll die Pauschale um die jährliche Inflationsrate laut Verbraucherpreisindex angepasst werden. Doch der Rat hat nicht nur für eine neue Zahlung gestimmt. Teil des Beschlussvorschlages war auch eine neue Regelung für die künftigen Verhandlungen mit dem Tierheim. „Der Bürgermeister wird ermächtigt, sämtliche Angelegenheiten des Fundtierrechtes – in-

nerhalb des jeweiligen Haushaltsrahmens – zu verhandeln und daraus resultierende Verträge abzuschließen“, heißt es in der Vorlage. Lediglich an diesem Punkt gab es vor der Abstimmung Kritik von einigen Ratsmitgliedern. „In der Rückschau war die Beteiligung des Rates hilfreich“, sagte Matthias Paul (SPD) und lobte den Tierschutzverein für seine wichtige Arbeit. Seine Fraktion werde gegen den dritten Punkt stimmen. Rüdiger Nijenhof (WGS) sprach sich auch gegen die Bevollmächtigung

des Bürgermeisters aus. „Mir und meiner Fraktion fehlt das Vertrauen“, sagte Nijenhof. Letztlich gab es dennoch eine Mehrheit für den Beschlussvorschlag, sodass künftig Bürgermeister Armin Pollehn (CDU) mit den Verhandlungen betraut ist. Er betonte zudem, dass der Rat ohnehin über die Haushaltsplanungen entscheidet, sodass die Politik auch weiterhin mit einbezogen werde. In den vergangenen zwei Jahren hatte das Tierheim auf Wunsch der Kommune eine sogenannte Spitzabrech-

nung gemacht, also alle Posten penibel einzeln aufgelistet. Die Spitzabrechnung zeigte, dass die tatsächlichen Kosten wesentlich höher sind als die bis dahin gezahlte Pauschale. Die Stadt Burgdorf hatte 2022 eine Pauschale von rund 32.000 Euro gezahlt. Die Spitzabrechnung für die Jahre 2023 und 2024 hat jedoch eine Summe von rund 92.000 Euro ergeben – noch ohne Tierarztkosten für November und Dezember 2024 und Unterbringungskosten für Dezember 2024.

80 JAHRE JUBILÄUM

XXXLutz

Nur am

Freitag

Samstag

02.+03.

Mai

Mai

MEGA Tage

25% AUF FAST ALLE

XXXL Aktion

Gardinen

Leuchten

Heimtextilien

Baby-Exklusivmarken

Haushaltswaren & Accessoires

auch auf große Marken

Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber, nur in unseren Filialen gültig.

XXXLutz

Gutschein

250€

1185FA000

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

bei Kauf ab 1.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 02. & 03.05.2025.

XXXLutz

Gutschein

500€

1185FA001

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

bei Kauf ab 2.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 02. & 03.05.2025.

XXXLutz

Gutschein

1.000€

1185FA002

xxxl Dankeschön für Ihre Treue!

bei Kauf ab 4.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 02. & 03.05.2025.

IN ALLEN ABTEILUNGEN

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-INHABERINNEN UND -INHABER

Bei jedem XXXLutz in Deutschland verlängerte Öffnungszeiten! Siehe [xxxlutz.de](http://xxxlutz.de)

Mein Möbelhaus. Mein [xxxlutz.de](http://xxxlutz.de)

6x in Ihrer Region! In Wolfsburg, Garbsen, Braunschweig, Gadenstedt, Goslar & Blankenburg

ILDE18-54 Für Druckfehler keine Haftung. Artikel im Online Shop immer zum Freundschaftskartenpreis - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der B&SK Handels GmbH & Co. KG, Mergenthaler Straße 59, 97034 Würzburg. 1) Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel der Abteilungen Möbel, Küchen, Matratzen, Teppiche und Babyzimmer. Ausgenommen: siehe S). Für Freundschaftskarteneinhaber: Soweit anwendbar. Kombination mit dem 55 % Freundschaftskartenpreis möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unseren Filialen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig nur am 02.05. und 03.05.2025. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber. Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel, die in die Tasche passen, aus den Abteilungen Haushaltswaren & Accessoires, Gardinen, Leuchten, Heimtextilien sowie für die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Petunia. Ausgenommen: siehe S). Keine weiteren Konditionen möglich. Gültig nur am 02.05. und 03.05.2025. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. 3) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis/„Beste Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxco, Depot, Elle Decoration, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinverkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Blankenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung.

XXXLutz

Marken GmbH



## Maibaumfest in Obershagen

**OBERSHAGEN (r/fh).** Das Maibaumfest in Obershagen beginnt am Donnerstag, 1. Mai, um 10.30 Uhr mit einer Mai-Andacht mit Johann-Christoph Emmelius und dem Posaunenchor auf dem „Werner-Hübner-Platz“ an der Hauptstraße/Ecke Hågewiesen. Das Aufstellen des Maibaums startet um 11.30 Uhr. Dies geschieht wie immer durch pure Muskelkraft.

Um 13 Uhr beginnt das Kinderprogramm mit Hüpfburg, Schminken, Tanz und Basteln.

Der Kutsch- und Ponyhof Hartmann bietet ab 13.30 Uhr Ponyreiten an. Außerdem sorgt der Förderverein Auezwerge für Unterhaltung. Ab 14.30 Uhr findet die musikalische Unterhaltung durch den Shanty-Chor Meißendorf statt.

Für das leibliche Wohl der Besucher ist mit Weizenbier und Pils vom Fass und weiteren Getränken, Erbseneintopf, Bratwurst, Kartoffeln mit Quark, Brezeln und selbstgebackenem Kuchen gesorgt.

## Lesung aus der „Harzreise“

**UETZE (r/fh).** Bei einer Lesung aus der „Harzreise“ von Heinrich Heine hören die Besucher die amüsanten, unterhaltsamen und tief sinnigen Schilderungen des Dichters. Sie beginnt am Freitag, 2. Mai, um 19.30 Uhr im Freiraum, Bäckerstraße 11. Der Eintritt ist frei.

Heinrich Heine war 26 Jahre alt und studierte Jura, als er sich auf eine Wanderung begab. Aus dem ungeliebten Göttingen führte sein Weg über

Clausthal und Zellerfeld, Goslar und den Brocken bis ins Isletal.

Gelesen werden die Ausschnitte von Stefan Wittke, dem Referatsleiter für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit im Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie (LBEG). Im Nebenberuf ist er Darsteller und auch Sänger. Die Lesung wird musikalisch eingerahmt mit passenden Liedern – ebenfalls 200 Jahre alt, aus der Zeit der Romantik.

## Nachmittag für Senioren

**UETZE (r/fh).** Der nächste Seniorennachmittag des Deutschen Roten Kreuzes, Ortsverein Uetze, findet am Mittwoch, 30. April, ab 15 Uhr in der Praklastraße 1 statt. Der Kontaktbeamte Carsten

Lehrs wird sich vorstellen und sicherlich auch den einen oder anderen Tipp geben. Wie immer gibt es Kaffee und Kuchen, dazu sind Mitglieder und auch Nichtmitglieder eingeladen.

# Der Waldkindergarten Uetze feiert Geburtstag

Vor 25 Jahren hat die Kita ein Waldstück nördlich von Eltze bezogen – die Suche nach einem Gelände war nicht einfach

**UETZE (tz).** Der Waldkindergarten Uetze besteht seit 25 Jahren. Sein Jubiläum feiert er in vertrauter Runde zusammen mit ehemaligen Eltern und Kindern, kündigt Leiterin Claudia Rönick an. Dafür haben die Erzieherinnen und Kinder besondere Hölzer im Wald gesammelt, aus denen Kunstwerke entstehen. Die Werke sollen bei der nichtöffentlichen Jubiläumsfeier zugunsten der Kita versteigert werden.

Unter den Gästen wird auch Martin Klages sein, der zur Gründungsgeneration gehört. „Die Idee kam von Karen Beyrau“, erinnert er sich. Sie sei damals frisch nach Deddenhausen gezogen, wollte einen Waldkindergarten gründen und lud zur Infoveranstaltung ein.

Diese Form der Kindererziehung sei damals noch nicht so bekannt gewesen, sagt Klages. „Wir haben uns gedacht: Was ist das denn für ein Blödsinn?“ Dann sei er zusammen mit seiner Frau trotzdem hingegangen. „Wir waren begeistert.“ Und so besuchten ihre drei Kinder alle den Waldkindergarten. Als ausgebildete Erzieherin besetzte Gründerin Beyrau selbst auch gleich eine der pädagogischen Stellen.

Ein passendes Waldstück zu finden, sei nicht einfach gewesen, erinnert sich Klages. „Die Herrschaft an der Fuhse hätte ideal sein können.“ Aber das zu-

ständige Forstamt Fuhrberg wollte davon nichts wissen. Bei Dollbergen oder auch bei Ohof im Kreis Gifhorn habe man sich umgesehen. „Aber die Forstbesitzer haben damals gar nicht verstanden, was wir wollten.“ Erst im Peiner Kreishaus stieß der Verein auf offene Ohren.

Der Landkreis Peine betreibt auf Eltzer Gebiet einen Kinder- und Jugendzeltplatz. Das umliegende Waldgebiet gehört ebenfalls der Nachbarstadt. „Mit Kinder- und Jugendarbeit konnten die etwas anfangen“, meint Klages. Und so pachtete der Trägerverein der Kita ein Stück Wald unweit der Bundesstraße 444.

Viel Eigenarbeit der Eltern sei nötig gewesen, um den Platz herzurichten, erinnert sich der Eltzer. Auch die Verkehrssicherheit muss der Verein gewährleisten und beispielsweise auf überstehende Äste und die Standfestigkeit der Bäume achten. Einen Bauwagen spendete der Uetzer Gartenbaubetrieb Raschpichler der Kita zum Start.

Seitdem hat sich einiges getan. Der einstige Bauwagen ist inzwischen einer festen Hütte gewichen, die auch noch über eine kleine Nebenhütte verfügt. Vor einigen Jahren wurde zudem ein Brunnen gebohrt, sodass Wasser zur Verfügung steht. Eine Solaranlage erzeugt den nötigen Strom. „In den Anfangsjahren haben wir immer Autobatterien hin und her ge-



Im Sommer 2000 schauen sich Eltern und Kinder das neue Kita-Gelände an.

Foto: Privat (Repro: Michael Schütz)

schleppt, damit wir Strom hatten“, meint Klages und lacht.

Die Entscheidung, seine drei Kinder in die Waldkita zu geben, war eine richtige, findet der Eltzer. „Die Drei gehen auch heute noch gern in die Natur“, hat er beobachtet. „Man weiß natürlich nicht, ob das auch sonst der Fall gewesen wäre.“

Seit 2014 betreibt der Trägerverein der Waldkita zusätzlich noch eine Krippe, die an der Schulstraße in Uetze zu Hause ist. In den beiden Einrichtungen mit jeweils 15 Plätzen sei die Nachfrage groß. „Wir haben eine Warteliste“, so Kita-Leiterin Rönick.



Die Kinder vergnügen sich auf dem Waldgrundstück.

Foto: Michael Schütz

### BLUMEN & Ambiente

### Gut Wienhausen/Celle am Kloster Wienhausen 1. - 4. Mai

Das romantische Gartenfestival zum Kaufen und Genießen

In dem romantischen Gutspark präsentieren intern. Aussteller Pflanzen- und Gartenraritäten, Rankgitter, Pflanzgefäße, exklusive Dekorationen, Mode, Schmuck und ländliche Stoffe. Genießen Sie verschiedene Gartenwelten und verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit Weinen und erlesenen Köstlichkeiten.

**Donnerstag - Samstag: von 10 - 18 Uhr**  
**Sonntag: von 11 - 18 Uhr**

Hunde sind auf dem Gutsgelände erlaubt!  
[www.schloss-romantik.de](http://www.schloss-romantik.de)

## Schützenfest in Katensen

Buntes Programm mit Umzügen und Zeltpartys vom 9. bis 11. Mai / Anschließend will der Verein seine Schießstände erneuern

**KATENSEN (r/fh).** Das Schützenfest in Katensen beginnt am Freitag, 9. Mai, um 18 Uhr. Um 18.30 Uhr startet der Umzug von Mirkan's Kiosk zum Schützenheim. Um 20.30 Uhr wird das Fest im Zelt eröffnet. Der Eintritt kostet 3 Euro. Wer sowohl Freitag als auch Sonnabend im Festzelt feiern möchte, kann ein Ticket für beide Abende für 5 Euro erwerben.

Höhepunkt am Sonnabend, 10. Mai, ist der Abmarsch vom Festplatz um 14.30 Uhr. Anschließend werden die Königscheiben angebracht. Auf dem Festplatz geht es um 17 Uhr mit der Verleihung des Jugendfeuerwehropkals und der „De Spaß – Schiebe“ weiter. Ab 20 Uhr legt DJ Kai Nürnberger Musik auf.

Am Sonntag, 11. Mai, steht das Königessen an, und um 15 Uhr folgt der große Festumzug durch Katensen mit dem Fanfarenkorps „Wikinger“ als musikalische Begleiter. Ab 16 Uhr ist der Umzug zurück auf dem Festplatz, wo das Kuchenbüfett eröffnet wird.

Ab 18 Uhr kann wieder getanzt werden, der Eintritt am Sonntag ist frei. Als letzter offi-

zieller Akt wird um 20 Uhr der Schießbudenkönig bekanntgegeben. Danach klingt das Schützenfest aus.

Bei den Wettbewerben zum Schützenfest kommt letztmalig die alte Schießanlage zum Einsatz. Denn nach dem Schützen-

fest will der Verein seine Schießstände erneuern. Angeschafft werden moderne elektronische Anlagen, die den Schützen das

Ergebnis künftig sofort auf einem Tablet-Computer mitteilen.

Insbesondere bei Wettkämpfen werde das die schnelle Auszählung der Ergebnisse erleichtern. Bislang war dies per Hand nötig. „Das war viel Arbeit und Zeit, die aufgewendet werden musste“, betont Schützenchef Detlef Reinecke.

Die elektronische Anlage kostet rund 30.000 Euro. Eine große Summe für den kleinen Verein mit 150 Mitgliedern. Der SV Katensen bewältigt davon rund die Hälfte aus Vereinsmitteln und mit Eigenarbeit. So übernehmen Mitglieder etwa die Verkabelung der Anlage selbst, nur bei der Inbetriebnahme hilft dann die Firma, die sie ihnen verkauft hat.

Mitfinanziert wird die neue Anlage mit exakt 8934 Euro aus dem Fördertopf Sportstättenbau des Regionssportbundes Hannover sowie 6000 Euro von der Gemeinde Uetze.

Auch in diesem Jahr wollen die Katenser Schützen wieder mit Musik und guter Laune feiern.  
Foto: Sven Warnecke



### Heinz Sielmann Stiftung

## Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Erinnern Sie sich noch an das Frühlingslied „Alle Vögel sind schon da“? In Deutschland steht der dort besungene Star auf der Roten Liste der gefährdeten Arten – wie viele weitere heimische Lebewesen, deren Lebensräume schwinden. Es liegt in unserer Hand, ihr Überleben zu sichern und unsere Lebensgrundlage zu erhalten.

Helfen auch Sie mit, den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen, bedrohte Tierarten und ihre Rückzugsgebiete zu schützen, um sie auch noch für nachfolgende Generationen erlebbar zu machen. **Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der Arbeit der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung.**

Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – auch für Kinder. Deshalb setzt sich die Stiftung, ganz im Sinne ihres Gründerpaares (dem legendären Tierfilmer Heinz Sielmann und seiner Frau Inge Sielmann), mit viel Leidenschaft und aller Kraft für die Vielfalt der Natur und ihrer Erhaltung ein.

Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419



[www.sielmann-stiftung.de/testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)



# SAISONERÖFFNUNG FREIBAD HÄNIGSEN

## DER GROSSE WASSERSPASS BEGINNT AM 1. MAI



Das Hänigser Freibad ist bereit für den Saisonstart.

Foto: privat



Für die Veranstaltung „Fun & Action“ wird wieder ein Hindernisparcours im Wasser aufgebaut.

Foto: Archiv HAZ-/NP



Bei der Saisonöffnung besteht auch die Gelegenheit, ins Gespräch zu kommen.

Foto: privat



Der neue Spielstrand lädt zum Klettern, Hangeln und Toben ein..

Foto: privat

## Anschwimmen bei über 20 Grad

Zum Saisonstart am 1. Mai bietet das Hänigser Freibad ein buntes Programm und angenehme Wassertemperaturen

Das Hänigser Freibad startet am Donnerstag, 1. Mai, ab 11 Uhr in die Saison. Der Eintritt ist an diesem Tag frei und es gibt ein abwechslungsreiches Programm. Der Vorsitzende des Förderverein Norbert Vanin freut sich auf viele Besucher. „In den zurückliegenden Jahren hatten wir mit dem Wetter oft Glück, sodass es gleich zum Auftakt richtig voll war“, erinnert er sich und fügt hinzu: „Wir hoffen natürlich, dass das wieder klappt.“

Selbst wenn es am „Tag der Arbeit“ noch nicht fröhlicher

warm werden sollte, lockt das Wasser dank der Heizung über die Biogasanlage bereits mit angenehmen Temperaturen. „Während der Osterferien musste die örtliche Grundschule ja nicht beheizt werden. Dadurch konnte mehr Wärme in das Freibad fließen, sodass wir aktuell bereits auf etwas über 20 Grad kommen“, erläutert Vanin.

Aber auch an Land gibt es viel zu entdecken. Kinder können auf der neu errichteten Spiellandschaft klettern, hangeln oder am Matschtisch spielen. Außerdem möchte das Fitnessstudio Gym

Sport + Spa die Besucher in Bewegungen bringen. Zum musikalischen Auftakt spielt die Juniorband des Uetzer Gymnasiums „Unter den Eichen“, anschließend übernimmt Freibad-DJ „Pucky“.

Zur Stärkung bietet der Förderverein des Freibads Hänigsen selbstgebackene Waffeln und Bratwurst an. Außerdem gibt es Kaffeespezialitäten vom Cafe Velo und der Freibadkiosk öffnet ebenfalls. Im Laufe der Saison folgen weitere Sonderveranstaltungen wie die School's-out-Party am 2. Juli und „Fun & Action“ mit einem Hindernisparcours im Wasser am 5. Juli.

Unter dem Motto „sundown-Cinema“ sind für den 14. Juni und 12. Juli wieder Kinoabende unter freiem Himmel geplant. Außerdem findet am 27. Juli ein Public Viewing statt, um gemeinsam das EM-Finale zu schauen. Und am 10. August steht der traditionelle Freibad-Gottesdienst auf dem Programm. Auch der beliebte Kaffeegarten ist wieder vorgesehen; der Termin wird abhängig vom Wetter kurzfristig bekanntgegeben.

Darüber hinaus beteiligt sich das Hänigser Freibad an der Ferienpass-Aktion der Gemeinde Uetze. Das Programm umfasst Schnuppertauchen, einen Erste-Hilfe-Kurs für Kinder und Zelten für Familien am 26. Juli. Anmeldungen sind rechtzeitig vor den Sommerferien über die Gemeinde Uetze unter <https://www.uetze-ferien-card.de> möglich. Außerdem wird die große Rutsche wieder regelmäßig aufgebaut.

„Während der Osterferien musste die örtliche Grundschule ja nicht beheizt werden. Dadurch konnte mehr Wärme in das Freibad fließen, sodass wir aktuell bereits auf etwas über 20 Grad kommen.“

Norbert Vanin,  
Vorsitzende des Fördervereins

Bei der Saisonöffnung besteht die Gelegenheit, Saisonkarten abzuholen oder zu kaufen. Für Erwachsene kosten sie 100 Euro, für Kinder und Jugendliche 40 Euro und für Familien 140 Euro. Für Tageskarten zahlen Erwachsene 4,50 Euro und Kinder 2 Euro. Unter bestimmten Bedingungen sind Ermäßigungen möglich. „Im Vergleich zum vergangenen Jahr haben sich die Preise nicht verändert“, betont Vanin.

Das Freibad öffnet wochentags von 14 bis 19.30 Uhr und am Wochenende, an Feiertagen sowie in

den Ferien von 10 bis 19.30 Uhr. Genossenschaftsmitglieder, die eine Saisonkarte besitzen und eine Haftungsausschluss-Erklärung unterschreiben, können außerdem während der gesamten Saison zum Frühschwimmen kommen: wochentags von 6 bis 14 Uhr, in den Ferien von 6 bis 10 Uhr und am Wochenende von 8 bis 10 Uhr. Vom 2. Juni bis 29. August steht ihnen außerdem das Spätschwimmen von 19.45 bis 21 Uhr offen.

■ Aktuelle Infos rund um das Bad gibt es auf der Internetseite <https://dasfreibad.de>.



Auch in diesem Sommer soll es im Hänigser Freibad wieder den beliebten Kaffeegarten geben. Der Termin wird kurzfristig bekanntgegeben.

Foto: privat

## Freibad bietet Kurse an

Aqua-Fitness für Erwachsene und Schwimmtraining für Kinder

Das Freibad bietet auch in diesem Jahr wieder dreiwöchige Schwimmkurse an – vormittags für Kita-Kinder und nachmittags für Grundschüler. „Je nach Wetterlage beginnen die ersten Lehrgänge Ende Mai“, kündigt der Vorsitzende des Fördervereins Norbert Vanin an. Danach werden weitere Durchgänge folgen.

In den Anfänger-Kursen

steht die Wassergewöhnung im Vordergrund. Danach lernen die Kinder dann grundlegende Techniken fürs Brustschwimmen. Wenn sie die Grundlagen beherrschen, können sie ihr erstes Schwimmabzeichen, das „Seepferdchen“, ablegen. „Es ist in jedem Fall wichtig, dass die Eltern nach den Kursen regelmäßig mit den Kindern schwimmen gehen, damit sie sicherer werden“, betont Vanin.

Kinder und Jugendliche, die bereits die Grundlagen beherrschen, können an einem Aufbaukurs teilnehmen. Dort besteht die Möglichkeit, die Abzeichen in Bronze, Silber und Gold zu absolvieren.

Für Erwachsene gibt es wieder Aqua-Fitness-Kurse. Sie beginnen ebenfalls voraussichtlich Ende Mai und finden dann jeweils dienstags ab 18.30 Uhr statt.

## Torsten Andresen

### Elektroinstallateurmeister

- Elektro-Installation
- Steuerungstechnik
- Elektro-Klein- und -Großgeräte Verkauf und Reparatur
- Kundendienst
- Leuchten
- E-Check

• Ihr Meisterbetrieb seit 1920

Steindamm 7 · 31311 Hänigsen · Telefon (0 51 47) 2 49  
[www.andresen-elektro.de](http://www.andresen-elektro.de)

14470803\_000125

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
**Tag und Nacht erreichbar**

Erd-, Feuer und See-Bestattung  
Anonyme Bestattung  
Friedwald-Bestattung  
Eigener Trauerdruck-Service

Bestattungen  
**Krebs**

Wir beraten Sie gerne und kostenlos, selbstverständlich auch bei Ihnen zu Hause.

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
Telefon: 0 51 47 - 80 88 E-Mail: [info@bestattungen-krebs.de](mailto:info@bestattungen-krebs.de)

14461102\_000125

**KORN**  
HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR

- Heizungsbau • Solartechnik
- Gas- und Wasserinstallation

[info@haustechnik-korn.de](mailto:info@haustechnik-korn.de) Tel. (05147) 241  
Rälingser Str. 10 31311 Uetze-Hänigsen

14811002\_000125

**Hoppe**  
mein Fleischer

Wir vereinen kurze Wege, Frische, Tradition, Modernität, Nachhaltigkeit und Qualität in jedem Produkt.

Fleisch Fleischerei Fachgeschäft Hoppe GmbH  
Steindamm 26 – 31311 Hänigsen  
Tel. 05147-978550  
[www.fleischerei-hoppe.de](http://www.fleischerei-hoppe.de)



14794102\_000125

**AUGEN! KLEIDER**  
... machen Leute

Burgdorfer Str. 10 • 31311 Uetze • Telefon 0 51 73 / 92 26 70

[www.augenkleider.de](http://www.augenkleider.de)

Gabriele Baumgardt & Sabine Giese OHG

14447203\_000125

**SENIOREN-TAGESSTÄTTE**  
**Melanie Strate**

**Tagespflege als Bereicherung:**  
**Mo. - Fr. 8 - 16 Uhr**

freie Wahl der Besuchstage · hauseigener Fahrdienst  
gemeinsame Mahlzeiten · div. Aktivitätsgruppen  
pers. Beratung zu Wünschen und Bedürfnissen  
separate Abrechnung – Ihr Pflegegeld bleibt davon unberührt

Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen  
[senioren-tagesstaette.de](http://senioren-tagesstaette.de) · Tel. 05147-1064

14468502\_000125

**Wir haben Ausbildungsplätze für 2025 und 2026 frei!!**

DSG Deutsche Seniorenstift Gesellschaft

**Pflegewohnstift An der Mühle**

- 86 Einzelzimmer
- Spezieller Pflegebereich für Menschen mit Demenz
- Abwechslungsreiche, hauseigene Küche
- Kurzzeit- und Urlaubspflege möglich

Wir informieren Sie gern ausführlicher!  
Mühlenweg 20 | 31311 Uetze-Hänigsen

**Telefon 0 51 47 / 97 50-0**

[www.pws-haenigsen.de](http://www.pws-haenigsen.de)

14903402\_000125

**WV Peine**  
Wasserversorgung Peine

**Wir wünschen viel Spaß im gesunden Nass!**

Trinkwasserversorgung und Abwasserreinigung

**NACHHALTIG & REGIONAL ENGAGIERT**

Tel. +49 5171 956-0 [www.wvp-online.de](http://www.wvp-online.de)

Mitglied der Kommunalen Unternehmen  
[www.diekommunalenunternehmen.de](http://www.diekommunalenunternehmen.de)

14475802\_000125



# Grünes Licht für neue Eltzer Feuerwache

Am Rand des Neubaugebiets an der Plockhorster Straße entsteht für 3,6 Millionen Euro ein Gerätehaus

**ELTZE (swa).** Für den Neubau des Eltzer Feuerwehrhauses ist der Weg frei. Kürzlich haben der Feuerwehrausschuss und anschließend der nicht-öffentlich tagende Verwaltungsausschuss den Plänen zugestimmt. Im Herbst soll der erste Spatenstich erfolgen; der Umzug ist für Ende 2026 geplant. Die Kosten belaufen sich auf knapp 3,6 Millionen Euro, wobei das Land Niedersachsen die zugesagte Förderung in Höhe von 1,5 Millionen Euro bereits überwiesen hat. Eine derartig hohe Summe sei kommunal noch nicht in Eltze investiert worden, betonte Ortsbürgermeister Rudolf Schubert (SPD). Deshalb sei das etwas ganz Besonderes und wohl auch etwas „Einmaliges“. Schon bei der Aufstellung des aktuellen Feuerwehrbedarfsplans im Jahr 2019 war klar gewesen, dass die derzeitige Eltzer Wache an der Straße

Welle – in dem Gebäude sind auch Kita und Grundschule untergebracht – den Ansprüchen einer zeitgemäßen Feuerwehr nicht mehr genügt. Der Schulungsraum ist inzwischen viel zu klein. Zudem fehlen getrennte Umkleiden für Männer und Frauen, nach Geschlechtern getrennte Toiletten sowie Flächen für eine Geräterwerkstatt und ein Materiallager. Außerdem bietet die Halle keinen Platz für das vorgesehene dritte Fahrzeug. Jetzt soll etwa 100 Meter entfernt ein gut 720 Quadratmeter großes Gerätehaus am Rand des noch zu erschließenden Neubaugebiets an der Plockhorster Straße errichtet werden. Und zwar mit einer in die Umgebung passenden roten Klinkerfassade sowie mit begrüntem Dach und ausreichend Platz für eine Photovoltaikanlage, wie Architektin Elisabeth Bersuch erläuterte.



Neubau mit Modellcharakter: So oder ähnlich sollen die künftigen Gerätehäuser in Uetze ausschauen. Grafik: Gemeinde Uetze

Sie sprach von einem energetischen und modernen Gebäude. An der Ladestation im Außenbereich etwa sollen künftig auch die Eltzerinnen und Eltzer privat ihre E-Fahrzeuge „betanken“ können. Zudem sollen alle in der neuen Feuerwache verbauten Materialien im Fall eines späteren Abrisses leicht sortierbar recycelt werden können. Der neue Besprechungsraum soll nicht nur der Feuerwehr zur Verfügung stehen, sondern auch von anderen Vereinen und Verbänden im Dorf genutzt werden können. Die Halle ist derzeit für drei Fahrzeuge geplant. Doch dank

der Modulbauweise sei es ohne Probleme möglich, weitere Tore für zusätzliche Fahrzeuge hinzuzufügen. „Das war eine wichtige, richtige und zukunftsweisende Entscheidung, die wir da getroffen haben“, kommentiert Bürgermeister Florian Gahre. Er betonte außerdem, dass der Neubau Modellcharakter für weitere Feuerwachen in der Gemeinde haben soll. „Mit diesem Gerätehaus setzen wir einen neuen Standard. Sowohl was die Nutzbarkeit der Räume angeht als auch in Sachen Erweiterungsmöglichkeiten und Versorgung im Katastrophenfall“, sagte er.

**Gemeinde Uetze**  
Der Bürgermeister

NATÜRLICH

**UETZE**

**Öffentliche Bekanntmachung**

*der Sitzung des Orsrates Obershagen am Dienstag den 06.05.2025 um 19:00 Uhr im Feuerwehrhaus Obershagen, Hauptstraße 63, 31311 Uetze-Obershagen*

**Tagesordnung:**

*Öffentlicher Teil:*

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit

2. Feststellung der Tagesordnung

3. Einwohnerfragestunde

4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NkomVG

5. Bericht des Ortsbürgermeisters

6. Genehmigung des Protokolls vom 19.11.2024

7. Mitteilungen und Anfragen

8. Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsgerichtsbezirk 2 und einer Stellvertretung für den Schiedsgerichtsbezirk 1

9. Kostenübernahme Defibrillator

10. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

14920501\_002625

## Vandalismus auf dem Jugendplatz

Gemeinde hat die Anlage im vergangenen Jahr für 136.000 Euro umgestaltet

**UETZE.** Erst im vergangenen Jahr hatte die Gemeinde Uetze für Kinder und Jugendliche in Hänigsen ordentlich Geld in die Hand genommen. Im Zuge der Spielplatzoffensive hat sie den Spielplatz Kasparland an der Obershagener Straße in einen Jugendplatz samt Multifunktions-sportfeld umgestaltet. Doch noch kein Jahr nach seiner Eröffnung ist das Sportfeld nun Ziel gleich mehrerer Sachbeschädigungen geworden. Nach Angaben der Gemeindeverwaltung haben Unbekannte ein Ballfangnetz zerschnitten und es auf dem Kunststoffbelag des Sportfeldes verbrannt. Die Folge: Der Belag ist an dieser Stelle nicht mehr bespielbar. Laut Stefan Heinrich vom Team Bauleitplanung, Straßen und

Umwelt der Gemeinde Uetze muss nicht nur das komplette Ballfangnetz, sondern auch die betroffene Stelle des Kunststoffbelags ausgetauscht werden. Ein entsprechendes Angebot von einer Fachfirma gibt es Heinrich zufolge zwar noch nicht. „Aber ich gehe davon aus, dass wir von mehreren Tausend Euro sprechen.“ „Sehr ärgerlich“ sei der Vorfall für die Verwaltung auch deshalb, weil sie allein für die Umgestaltung des Spielplatzes einen sechsstelligen Betrag ausgegeben habe. Von den Gesamtkosten in Höhe von 136.000 Euro übernahm die Gemeinde 101.000 Euro, 35.000 Euro flossen aus dem „Nach-Corona-Programm“ des Landes Niedersachsen.

Und dabei soll es nicht bleiben. Denn ein weiterer Ausbau des Jugendplatzes mit zusätzlichen Attraktionen ist in Aussicht. Aktuell verfügt dieser über einen Basketball- und Soccercourt, einen Boulderwürfel, einen Fitnesscircle, eine Art Afenschaukel und einen Container, der den jungen Besucherinnen und Besuchern Schutz vor Regen bietet. Neu hinzukommen soll eine Calisthenics-Anlage. Dabei handelt es sich um eine Art Fitnessparcours, bei dem das eigene Körpergewicht zum Training genutzt wird. Weiterhin sind Schutzhütten, Liegebereiche, ein Grill- und Feuerplatz sowie ein Parkour-Pfad geplant. Die Kosten dafür könnten sich auf weitere 250.000 Euro belaufen.

Vandalismus auf dem Jugendplatz in Hänigsen ist für die Verwaltung keine neue Erfahrung. Ob kaputte Glasflaschen, Hakenkreuz-Schmierereien, herumfliegender Müll oder Zündeleyen: Die Zahl der Sachbeschädigungen ist dort massiv angestiegen. Probleme gab es in Hänigsen in der Vergangenheit aber auch mit dem ehemaligen Bauwagen auf dem öffentlichen Bolzplatz an der Weißdornallee. Der Wagen, von der Landjugend errichtet, wurde schon Tage nach seiner Eröffnung im Jahr 2023 erstmals demoliert und auch im Anschluss immer wieder Ziel von Vandalismus. Die Landjugend zog danach Konsequenzen und übergab den Bauwagen schließlich an das Freibad Hänigsen, wo er heute steht. Um weiteren Sachbeschädi-

gungen vorzubeugen, bittet die Gemeinde alle Bürgerinnen und Bürger nun darum, die Anlagen des Jugendplatzes Kasparland zu schützen. Wer Sachschäden oder sonstige Auffälligkeiten bemerkt, sollte diese umgehend dem zuständigen Sachbearbeiter Stefan Heinrich per Telefon unter (05173) 970263 melden. Darüber hinaus möchte die Gemeinde den im Aufbau befindlichen Kommunalen Ordnungsdienst (KOD) dafür nutzen, den Jugendplatz „verstärkt zu bestreifen“, wie Heinrich ankündigt. „Der KOD wird Kontrollen durchführen und bei Bedarf die erforderlichen Maßnahmen einleiten.“ So könne der Ordnungsdienst nicht nur Personalien aufnehmen, sondern auch Platzverweise aussprechen.

Medizin

ANZEIGE

# Reizdarm: Ist das die Ursache?

Aktuelle Forschungsergebnisse könnten das Rätsel um das mysteriöse Volksleiden lösen

Es ist ein Rätsel, fast so alt wie die moderne Medizin selbst: Warum leiden so viele Erwachsene immer wieder unter Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen – ohne dass eine Ursache zu identifizieren ist? Bereits vor über 2000 Jahren beschrieb Hippokrates einen Patienten mit unerklärlichen Darmbeschwerden. Genau wie er tappten Ärzte und Wissenschaftler noch über Jahrhunderte, ja sogar Jahrtausende hinweg im Dunkeln – ohne herauszufinden, wodurch dieses mysteriöse Leiden ausgelöst wird. Mit der Zeit entwickelte sich für diese unerklärlichen Beschwerden das Bild des „gereizten Darms“, später formte sich der Begriff des Reizdarmsyndroms. Aktuelle wissenschaftliche Erkenntnisse werfen ein neues Licht auf mögliche Ursachen – und machen zugleich Millionen Reizdarm-Betroffenen Hoffnung.



**Forschungsergebnisse zeigen mögliche Ursache**  
Studienergebnisse kommen nun zu dem Schluss, dass häufig eine geschädigte Darmbarriere die Ursache des Reizdarmsyndroms ist. So fanden amerikanische Forscher heraus, dass die Darmbarriere einer Patientengruppe mit wiederkehrenden

Darmbeschwerden ungewöhnlich durchlässig, geradezu löchrig war. Wissenschaftler betitelten dies im Englischen mit dem Schlagwort „Leaky Gut“, auf Deutsch „durchlässiger Darm“. Durch diese kleinsten Schädigungen der Darmbarriere können Erreger oder ungewünschte Stoffe in die Darmwand eindringen und

das Darmnervensystem reizen – was zu den typischen Symptomen wie Durchfall, Bauchschmerzen oder Blähungen führen kann.<sup>1</sup> **Durchbruch in der Forschung**  
Auf Basis dieser Erkenntnisse begab man sich auf die Suche nach einer wirksamen Lösung. Dabei stießen italienische

Wissenschaftler auf einen ganz speziellen Bifido-Bakterienstamm: B. bifidum MIMBb75. Das Besondere: Dieser Bakterienstamm besitzt die einzigartige Fähigkeit, sich physikalisch an die Darmepithelzellen anzulegen – ähnlich wie ein Pflaster über einer Wunde. Das Forscherteam stellte sich die folgende Frage: Konnten durch das Anlegen der Bakterien an die Darmbarriere die Schädigungen wie unter einem Pflaster abklingen – und in der Folge auch wiederkehrende Beschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen zurückgehen? Die Antwort auf ihre Frage bekamen sie in zwei darauffolgenden Goldstandardstudien (Studien nach dem höchsten wissenschaftlichen Standard). Dort konnte die Wirksamkeit des Bakterienstammes bei Reizdarmbeschwerden sowohl in seiner ursprünglichen als auch in seiner hitzeinaktivierten Form eindrucksvoll unter Beweis gestellt werden.<sup>2,3</sup>

Der Bakterienstamm B. bifidum MIMBb75 ist in seiner weiterentwickelten hitzeinaktivierten Form exklusiv im Medizinprodukt Kijimea Reizdarm PRO enthalten, das mittlerweile zu den meistverkauften Präparaten gegen Reizdarmbeschwerden in ganz Europa gehört.<sup>4</sup> Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Kijimea Reizdarm PRO ist rezeptfrei in der Apotheke erhältlich, kann aber auch ganz bequem direkt beim Hersteller unter [www.kijimea.de](http://www.kijimea.de) erworben werden.

Für Ihre Apotheke:

**Kijimea Reizdarm PRO**  
(PZN 15999676)

[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

<sup>1</sup>Wood JD. Effects of bacteria on the enteric nervous system: implications for the irritable bowel syndrome. Journal of clinical gastroenterology. May-Jun 2007; 41 Suppl 1, 7-19. • <sup>2</sup>Guglielmetti S et al. Randomised clinical trial: Bifidobacterium bifidum MIMBb75 significantly alleviates irritable bowel syndrome and improves quality of life – A double-blind, placebo-controlled study. Aliment Pharmacol Ther. 2011;33(10):1123-1132. • <sup>3</sup>Andresen V et al. Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HI-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. Lancet Gastroenterol Hepatol. 2020 Jul; 5 (7), 658-666. • <sup>4</sup>Insight Health, MAT 12/2024, u.a. DE, AT, ES, IT.

**KIJIMEA®**

AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.



# „Am Anfang überwiegt die Scham“

## Neue Selbsthilfegruppe für suchtkranke Menschen und ihre Angehörigen

**UETZE (bud).** Mit 14 oder 15 Jahren fing es mit dem Trinken an. Später wurde es Frank Zimmermanns ständiger Begleiter – als er als Lkw-Fahrer im Fernverkehr arbeitete. Ob bei Partys, auf Rastplätzen und später auch zum Start in den Tag: Der Alkohol bestimmte Zimmermanns Leben eine lange Zeit

Seit mehr als zehn Jahren hat der heutige Maschineneinrichter seine Sucht im Griff, nebenbei machte er eine Ausbildung zum Suchtberater. In dieser Funktion möchte der 56-Jährige suchtkranken Menschen und ihren Angehörigen helfen. Im November 2024 gründete er deshalb eine neue Selbsthilfegruppe in Uetze.

Die Idee trug er bereits anderthalb Jahre mit sich herum. Nach dem sich die Selbsthilfegruppe „Blaues Kreuz“ in der Gemeinde aufgelöst hatte, mussten Betroffene nach Burgdorf oder Lehrte fahren.

Aus diesem Grund wandte sich Zimmermann an die örtliche Kirche und bekam die erhoffte Unterstützung. Die Kirchengemeinde An Aue und Fuhse stellt ihren Sitzungssaal im Pfarrhaus an der Kirchstraße für die wöchentlichen Gruppentreffen (immer montags von 19 bis 21 Uhr) kostenfrei zur Verfügung.

Zur Zielgruppe zählt der 56-Jährige nicht nur Alkohol- und Medikamentenabhängige. Auch Cannabis-, Spiel- und Mediensüchtige sowie deren Angehörige seien willkommen. Wer von harten Drogen abhängig ist oder Essstörungen hat, den verweist Zimmermann an professionelle Beratungsstellen.

Dass es Zeit braucht, bis sich eine Selbsthilfegruppe etabliert, weiß Zimmermann. „Am Anfang überwiegt die Scham, und die Hemmschwelle vor dem ers-



**"Ich bleibe am Ball": Frank Zimmermann möchte die Selbsthilfegruppe in Uetze etablieren – auch wenn es Zeit braucht.**

Foto: Jakob Buddenbohm

ten Schritt ist sehr groß.“ In einer dörflichen Gemeinde wie Uetze, in der nahezu jeder jeden kenne, falle der Schritt noch einmal schwerer. Doch der Maschineneinrichter baut auf seinen Erfahrungsschatz.

Schon in seiner alten Heimat, dem Kreis Nienburg, führte er bis zu seinem Umzug nach Uetze im Jahr 2021 eine Selbsthilfegruppe. Laut Zimmermann umfasste diese am Ende zwölf Personen – mit Frauen und Männern. Weil es sonst zu unübersichtlich sei, peilt der Initiator eine ähnliche Anzahl auch für die Gruppe in Uetze an.

Mit jedem, der Interesse hat, führt Zimmermann zunächst Einzelgespräche. Dazu empfiehlt er allen Interessierten, die Gruppe in mehreren Sitzungen zunächst kennenzulernen und dann zu entscheiden, ob es passt. Die Treffen beginnt der

mit. Dort traf er nicht nur auf Köche, sondern auch auf Lehrer und Unternehmer. Viele von ihnen seien polytoxisch, also abhängig von mehreren Substanzen, gewesen.

Wie groß das Problem ist, zeigt der Epidemiologische Suchtsurvey 2021, eine vom Bundesgesundheitsministerium geförderte repräsentative Erhebung zum Suchtmittelkonsum in Deutschland. Demnach sind bundesweit 1,6 Millionen Menschen alkoholabhängig, 2,9 Millionen Menschen konsumieren Medikamente – Schätzungen zufolge – auf problematischem Niveau. Dasselbe gilt für rund 1,3 Millionen Menschen in Bezug auf Cannabis und illegale Drogen. Etwa ebenso viele Menschen haben eine glücksspielbezogene Störung.

Die Corona-Pandemie habe das Problem noch einmal verschärft, meint Zimmermann. Dabei spiele der Faktor Einsamkeit eine große Rolle. Der Grup-

penleiter weiß, wie wichtig es ist, sich „gegenseitig seelische Unterstützung“ zu geben und ein „Zusammengehörigkeitsgefühl“ zu schaffen. Hinzu komme, dass viele austerapierte Suchtkranke mit der neu verfügbaren Zeit zunächst einmal nichts anzufangen wüssten.

„Es ist niemand gezwungen, etwas zu sagen.“ Für den 56-Jährigen sind nur zwei Regeln elementar: „Die Teilnehmenden müssen bei den Treffen nüchtern sein. Und alles bleibt in diesem Raum!“ Wer Fragen oder Interesse hat, ein Teil der Gruppe zu werden, kann sich bei Frank Zimmermann per Telefon unter (0179) 5485500 melden. Unter dieser Nummer ist er auch rund um die Uhr für Notfälle erreichbar. „Ein Telefonat kann helfen, den Menschen ihren Suchtdruck zu nehmen.“

# 66,71 Prozent Aufklärungsquote in Uetze

## Polizei stellt Kriminalstatistik 2024 vor

**UETZE (swa).** Die Polizei hat die Kriminalstatistik 2024 vorgestellt. Dabei wird deutlich, dass die Aufklärungsquote der Uetzer Polizeidienststelle im vergangenen Jahr auf 66,71 Prozent gestiegen ist. In absoluten Zahlen konnten die Ermittler von den 769 verübten und zur Anzeige gebrachten Straftaten im Gemeindegebiet mit 513 immerhin zwei Drittel aufklären.

Leicht zurückgegangen sind die Zahlen der von Jugendlichen zwischen 14 und 17 Jahren verübten Straftaten. In Burgdorf und Uetze sind insgesamt 160 Fälle, vorwiegend Körperverletzungen, zur Anzeige gebracht worden, ein Jahr zuvor waren es noch 203. Von diesen in 2024 bekannt gewordenen Fällen ereigneten sich 46 in der Gemeinde Uetze. Die Polizei konnte in beiden Kommunen 131 Tatverdächtige ermitteln. Exakt so viele wie ein Jahr zuvor.

Aus kriminalistischer Erfahrung heraus sei davon auszugehen, dass es sich bei einigen um Wiederholungstäter handelt, heißt es dazu auf Anfrage von einem Sprecher der Polizei Burgdorf. Und weiter: „Tatsächlich handelt es sich jedoch um Zufall, dass die Zahl der Tatverdächtigen exakt der Zahl aus dem vorigen Jahr entspricht.“

In der vorgestellten Statistik fällt besonders der Bereich der Betäubungsmitteldelikte auf. Denn in der Gemeinde Uetze wurden lediglich sieben Verstöße registriert – nach zuvor 23. Das habe mit der Teillegalisierung von Cannabis zu tun, heißt es von der Polizei als eine mögliche Erklärung.

Anders sieht es dagegen bei sogenannten Rohheitsdelikten aus. Gemeint sind damit etwa Körperverletzung, Freiheitsberaubung, Erpressung und Raub. In Uetze

wurden rekordverdächtige 175 Straftaten – im Vorjahr waren es 142 – angezeigt. Die Aufklärungsquote bewegt sich bei immerhin 91,74 Prozent. Wie es aus Polizeikreisen heißt, könnte das unter anderem daran liegen, dass sich Täter und Opfer oft kennen.

Die Polizei Uetze hatte wiederum auch viel mit häuslicher Gewalt zu tun, im Gemeindegebiet gab es 77 Fälle im vergangenen Jahr. Wie der Polizeisprecher berichtet, sei das Thema „von erheblicher Bedeutung“. Es seien dazu „Netzwerkstrukturen geschaffen und umfangreiche Maßnahmen zum Opferschutz getroffen“ worden.

Bei Bekanntwerden von häuslicher Gewalt vermittelt die Polizei in das bereits vorhandene Unterstützungssystem. Der Sprecher führt dazu etwa die Beratungs- und Interventionsstellen (BISS), die Frauenhäuser, Gewaltberatungsstellen und Opferhilfebüros auf. „Hierbei nimmt die Polizei einen proaktiven Part ein und informiert BISS nach einem Einsatz von häuslicher Gewalt.“

Im Vergleich zum landesweiten Trend sind die Angriffe auf Polizisten oder Rettungsdienste auf ein relativ niedriges Niveau zurückgekehrt. In Uetze hatte es im vergangenen Jahr drei Übergriffe gegeben, die auf die Silvesternacht zurückzuführen sind. Dabei waren auf dem Hindenburgplatz Feuerwehrleute mit Feuerwerkskörpern beworfen worden.

„Es ist nicht auszuschließen, dass Bodycams oder Beschulungen der Kolleginnen und Kollegen hierbei eine Rolle spielen“, heißt es auf Anfrage von dem Polizeisprecher.

Schwierig aufzuklären sind Fahrraddiebstähle. Die Quote lag

bei lediglich 8,93 Prozent, die Tatorte sind zumeist an den Schulen. Doch im Vergleich zu 2023 sank die Zahl gestohlener Zweiräder von 40 auf 23.

Gleiches gilt für Sachbeschädigungen. Im vergangenen Jahr schlugen Randalierer im Uetzer Gemeindegebiet 95-mal zu. Aufgeklärt wurden lediglich 28 Prozent der Fälle. Diese Delikte – dazu zählen etwa Schäden durch Feuer, Graffiti oder an geparkten Autos – sind zumeist erst nach Hinweisen von Anwohnenden oder Zeugen möglich. Der Anteil demolierter Fahrzeuge beträgt immerhin 26 Prozent.

Sorgen bereitet der Polizei die Internetkriminalität, bei der es vor allem um Waren- beziehungsweise Warenkreditbetrug durch Käufe und Verkäufe im weltweiten Netz geht. Immerhin konnten von den 88 in Uetze bekannt gewordenen Taten rund 93 Prozent aufgeklärt werden. Im Jahr 2023 waren es noch 105 Betrügereien.

„Die Kriminalität wird digitaler“, heißt es dazu von der Polizei. Deshalb wurde technisch nachgerüstet. Allein im Jahr 2024 konnte eine spezielle Ermittlungseinheit der Polizeiinspektion Burgdorf dank der Auswertung digitaler Spuren mehr als 120 Betrugsfälle aufklären.

„Der Rückgang der Gesamtkriminalität sowie die kontinuierlich steigende Aufklärungsquote deuten auf eine Verbesserung der Sicherheitslage in Uetze hin“, kommentiert Dienststellenleiterin Nancy Bähre die Statistik. „Die Arbeit der Polizei zielt darauf ab, das Sicherheitsgefühl nachhaltig zu verbessern und so ein sicheres und angenehmes Lebensumfeld für alle Uetzerinnen und Uetzer zu schaffen.“

# Laminat DEPOT

## 15 Böden

für **15 €/m²** \*

**Sockelleisten bei jedem Hartbodenkauf geschenkt!**

\*Nur auf ausgewählte Böden bis zum 06.05.2025. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Nur solange der Vorrat reicht.

**Rigid-Vinyl (100029347)**  
Dekor Banff blond

- 4,5 mm Stärke | Nutzschrift: 0,3 mm | NK 31
- Integrierte Dämmung
- Helle und natürliche Eichenfarbtöne
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Unser Verkaufspreis, €/m²: **24,99**  
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**  
Alles zusammen: **30,40**

**Jubiläumspreis nur €/m²**

**15,00**

**Rigid-Vinyl (5233)**  
Dekor Buffalo sand

- 4,5 mm Stärke | Nutzschrift: 0,2 mm | NK 22+
- Integrierte Dämmung
- Natürlicher Holzlook in warmen Tönen
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Unser Verkaufspreis, €/m²: **19,99**  
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **3,75**  
Alles zusammen: **23,74**

**Jubiläumspreis nur €/m²**

**15,00**

**Laminat (12009/12008)**  
Dekor Foresta coffee/Foresta natur

- 12 mm Stärke | NK 33 | AC5
- Perfekt für stark beanspruchte Räume
- Natürlicher Eichenlook für klassische Eleganz
- Blauer Engel / Made in Germany
- Pflegeleicht

Unser Verkaufspreis, €/m²: **28,99**  
PE-Dämmung, 2 mm stark, unser Preis €/m²: **0,99**  
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**  
Alles zusammen: **35,39**

**Jubiläumspreis nur €/m²**

**15,00**

**Rigid-Vinyl (5254)**  
Dekor Kamea grey

- 5 mm Stärke | Nutzschrift: 0,3 mm | NK 31
- Integrierte Dämmung
- Echter Steinlook für modernen Stil
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Unser Verkaufspreis, €/m²: **27,99**  
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**  
Alles zusammen: **33,40**

**Jubiläumspreis nur €/m²**

**15,00**

**Rigid-Vinyl (5234)**  
Dekor Buffalo spice

- 4,5 mm Stärke | Nutzschrift: 0,2 mm | NK 22+
- Integrierte Dämmung
- Natürlicher Holzlook in warmen Tönen
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Unser Verkaufspreis, €/m²: **19,99**  
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **3,75**  
Alles zusammen: **23,74**

**Jubiläumspreis nur €/m²**

**15,00**

# Laminat DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

**Hannover**  
am A2 Center · Varrelheide 204

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**  
AUSGABE 3/2021  
Konsumentenbefragung  
★★★★★ 2021/22  
LaminatDEPOT  
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

**SONNTAG IST SCHAUTAG!**  
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr  
ohne Verkauf und Beratung

**laminatdepot.de**

Jetzt 19x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

14670HAN



# Waldstation Eilenriede: Spannendes Naturerlebnis im Stadtwald

Die **magaScene** gibt **OUTDOOR-TIPPS FÜR KIDS**

Die Tage werden länger und auch das Wetter sollte bald wieder dazu einladen, mehr Zeit mit den Kids draußen zu verbringen. Wir wollen Euch in den nächsten Monaten einige Orte und Aktivitäten vorstellen, die spannend sind und nicht die Bank sprengen.

Die Waldstation in der Eilenriede (Kleestraße 81) ist eigentlich immer ein lohnendes Ziel für große und kleine Naturbegeisterte. Das 36 Meter hohe Wald-Hochhaus mit seinen 184 Stufen bietet einen großartigen Blick über Stadtwald und Stadt und auch die einheimische Tier-

und Pflanzenwelt wird hier anschaulich und spannend erklärt. Auf der Außenanlage der Waldstation sind 27 Erlebnis-Stationen entstanden, die den großen und kleinen Besuchern die Pflanzen- und Tierwelt der Eilenriede auf unterhaltsame Weise näherbringen und zum Erfor-

schen und Entdecken des Waldes einladen. Ihr könnt das Gelände der Waldstation entweder selbstständig erkunden, oder Euch zu ausgewählten Themen gegen eine geringe Gebühr führen lassen. Bei selbstständigem Erkunden der Stationen könnt Ihr Euch mit einem Audioguide, dem neuen Hörführer, von Elli Eichhorn durch die Erlebnis-Stationen führen lassen. Diesen könnt Ihr im Hauptgebäude der Waldstation gegen Hinterlegen eines Pfands ausleihen. Zusätzlich könnt Ihr dort Experimentierkoffer, Becherlupendosen, Stethoskope, Ferngläser und unterschiedliche Werkzeuge für Eure eigene Tour bekommen. Auch diverse Veranstaltungen gehören immer wieder zum Programm. Im Mai, Juli und August kann man Waschbären und Frettchen ganz nahekommen. Dann haben Besucher wieder die Möglichkeit, in die Volieren

zu gehen und die Tiere hautnah zu erleben, anzufassen und zu füttern. Ihr müsst schnell sein: Die Plätze sind stark begrenzt und eine Anmeldung (per E-Mail an [waldstation@hannover-stadt.de](mailto:waldstation@hannover-stadt.de) oder telefonisch über (0511)168-33657 ist unbedingt erforderlich. Aber es gibt noch etliche andere tolle Angebote über das Jahr verteilt: eine Vogelstimmen-Exkursion, das große Sommerfest im Juni, Keschern am Teich und vieles mehr. Der Eintritt zur Waldstation beträgt 1 Euro pro Person. Kinder unter 3 Jahren sind frei. Eventuelle Gebühren für die Sonderveranstaltungen fallen auch sehr moderat aus und liegen in der Regel bei 3 Euro pro Person.

Alle Infos und Termine findet Ihr hier: [www.waldstation-eilenriede.de](http://www.waldstation-eilenriede.de)



Für viele Besucher ein Highlight: die Waschbären. Foto: LHH

Stadtmagazin für Hannover

magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.



Tolle Aussichten garantiert das Wald-Hochhaus. Foto: Ralf Waselowsky

Thema: Rheumatische Schmerzen

Gesundheit

ANZEIGE

## Das Schmerzgel bei Gelenkschmerzen

Dieses natürliche Schmerzgel begeistert Anwender

Bei Gelenkschmerzen greifen viele zu klassischen Schmerzmitteln oder -salben. Dabei sehen immer mehr Anwender von chemischen Produkten ab und

suchen Hilfe aus der Natur. Was bereits zahlreiche Verwender begeistert: das natürliche Schmerzgel der Qualitätsmarke Rubaxx (Rubaxx Schmerzgel, Apotheke)!

Der darin enthaltene natürliche Arzneistoff Rhus toxicodendron!

### Stark bei Schmerzen

Rhus toxicodendron wirkt schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen. Auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen verschafft der Wirkstoff Linderung. Rubaxx Schmerzgel bietet wirksame und gut verträgliche Hilfe aus der Natur. Es lässt sich gezielt auf den zu behandelnden Stellen auftragen und ist dank der guten Verträglichkeit auch zur Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet.

Überzeugen auch Sie sich von dem natürlichen Rubaxx Schmerzgel – rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke: **Rubaxx Schmerzgel** (PZN 18709526)



„Das Gel hat mir sehr gut geholfen. Schmerzlindernd und gut verträglich“, freut sich Eva K. über „die schnelle Hilfe“ bei ihren Gelenkschmerzen. Auch andere Verwender sind von der natürlichen Wirkkraft des Rubaxx Schmerzgels begeistert. So berichtet Heinz K.: „Ich habe Knieprobleme und nach längeren Wanderungen ist das Schmerzgel ein Muss. Es wirkt schmerzstillend und ist sehr zu empfehlen.“ Das Geheimnis hinter dem Gel?

## Verstopfung: Die unterschätzte Rolle der Nerven für den Darm

Gezielte Zufuhr mit speziellem Magnesium-Komplex kann das Nervensystem unterstützen



Viele greifen bei Verstopfung vorschnell zu Abführmitteln. Was viele nicht wissen: Sie belasten damit den Körper unnötig. Dabei könnte eine oft übersehene Ursache hinter den Verdauungsproblemen stecken: ein Magnesiummangel.

Muskeln und Nerven arbeiten im Darm akribisch zusammen, um die Verdauung in Schwung zu halten. Gerät dieses System aus dem Gleichgewicht, droht Trägheit. Abführmittel können den Elektrolythaushalt stören und

Magen-Darm-Beschwerden begünstigen. Oft steckt ein Magnesiummangel hinter den Verdauungsproblemen, denn das Mineral steuert Muskeln und Nerven, die zentralen Akteure einer funktionierenden Verdauung.

**Neu: Restaxil Magnesium für ein gutes Bauchgefühl**  
Der Nr. 1\* Nervenspezialist Restaxil hat mit Restaxil Magnesium einen

speziellen Magnesium-Komplex entwickelt, der den Darm auf natürliche Weise unterstützen kann. Der Magnesium-Komplex trägt zur Funktion der Muskulatur und des Nervensystems bei, die gemeinsam für eine koordinierte Verdauung sorgen. Wir empfehlen Restaxil Magnesium als tägliche Ergänzung und Unterstützung für ein normales Nervensystem und für eine normale Muskelfunktion.

Restaxil Magnesium ist ganz neu. Sollte Ihre Apotheke es noch nicht auf Lager haben, kann sie es sofort bestellen.



Für Ihre Apotheke: **Restaxil Magnesium** (PZN 19549220) [www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Namen geändert. RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmasGP GmbH, 02106 Gräfenhainichen • \*OTC Arzneimittel bei Nervenschmerzen zur oralen Einnahme, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • \*\*Magnesium trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems, der Muskeln, des Immunsystems, zur Verringerung von Müdigkeit und Ermüdung, zu einem normalen Energiestoffwechsel sowie zu einer normalen Eiweißsynthese bei. • Abbildung Betroffenen nachempfunden



DVD-TIPP

EINE LOVESTORY FÜR DIE EWIGKEIT



Liebesgeschichten gibt es wie Sand am Meer, doch nur die wenigsten treffen so sehr mitten ins kollektive Popkultur-Herz wie WE LIVE IN TIME. Almut und Tobias begegnen sich in einem völlig unerwarteten Moment ihres Lebens, der den Auftakt ihrer gemeinsamen Geschichte bildet: der Zauber des Kennenlernens, wie sie eine Familie gründen und als Paar ihre Zukunft planen. Doch ihre Beziehung wird überschattet von einer Nachricht, die beide auf eine harte Probe stellt und sie schlussendlich erkennen lässt, jeden Moment ihrer besonderen Liebe im Hier und Jetzt zu genießen. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).

Faust: Open-Air zum 1. Mai

**HANNOVER.** Umsonst und draußen: Seit rund dreißig Jahren präsentiert das Kulturzentrum Faust, Zur Bettfedernfabrik 3, das Internationale 1. Mai-Fest. Auch in diesem Jahr ist wieder ein buntes Programm zusammengekommen. Neben einem hochkarätigen Musikprogramm auf der Hauptbühne und der KiezKultur-Bühne mit Künstlerinnen und Künstlern aus allen Genres gibt es das Kinder- und Kulturprogramm, unter anderem mit Clowns, Quiz, viel Getrommel und Kinder-Disco. Dazu werden auf der Faust-Wiese internationale Speisen, Getränke, Infostände und vieles mehr angeboten. Unter anderem live dabei: Lobsterbomb aus Berlin mit Indie-Pop und Post-Punk, Songwriterin Sarah Bugar, Post-Punk von Tramhaus aus Rotterdam, Slowkiss mit Alternative und Grunge aus Chile und Transmitter mit Electro, Rock und Drum'n'Bass aus Newcastle und Hannover. Los geht's um 14 Uhr. Wer schon vorher reinfahren will: Am Mittwoch, 30. April, steigt mit Dan Hammond und Itshellgabby am DJ-Pult und Q-nem-Showcase mit Carla, Ialensch und Tüte ab 23 Uhr in der 60er-Jahre-Halle und ab 24 Uhr im Mephisto auf dem Faust-Gelände die Party „Faust in den Mai X Reclaim the Night“. Der Eintritt hierfür kostet an der Abendkasse 12 Euro. **R/HR**

Das komplette Programm mit allen Bühnen und Anfangszeiten steht online auf kulturzentrum-faust.de.

Verbindende Musik

Das **KLANGBRÜCKEN-FESTIVAL 2025** bringt zeitgenössische Musik an verschiedene Veranstaltungsorte

**HANNOVER.** Der Verein Musik 21 und das niedersachsenweite Netzwerkprojekt für zeitgenössische Musik präsentieren noch bis zum 4. Mai das Klangbrücken-Festival mit Konzerten an verschiedenen Orten in Hannover. „Geträumte Revolutionen“ ist das diesjährige Leitthema, das Festival widmet sich damit zwei Wegbereitern einer radikal neuen Musik nach 1945, die in diesem Jahr ihren 100. Geburtstag feiern: Pierre Boulez und Luciano Berio. Jeder hat auf je eigene Weise versucht, die Grundlagen der Musik neu zu definieren und zu revolutionieren. Das Festivalmotto paraphrasiert ein Zitat von Pierre Boulez: „Man muss seine Revolution nicht nur konstruieren, sondern auch träumen“. Das Ensemble S spielt am Sonnabend, 26. April, ab 16 Uhr im Calder-Saal des Sprengelmuseums, Kurt-Schwitters-Platz, unter anderem Matthias Spahlingers „Off“ für sechs Kleine Trommeln. Während die meisten Menschen den Klang einer Kleinen Trommel mit Marschmusik assoziieren, wird er zu etwas Fremdem, wenn Matthias Spahlinger über zwanzig Minuten für sechs von ihnen außerhalb dieser Assoziation schreibt. Ohne

Melodie braucht das Ohr Zeit, um die feinen Klangunterschiede zwischen den Trommeln zu begreifen, wie beim Erlernen einer neuen Sprache. Eintrittskarten gibt es für 15 Euro, ermäßigt 8 Euro. Bodil Mohlund, Klarinette, und Sabine Angela Lauer, Violoncello, vom Ensemble Tedesco, das seit 30 Jahren besteht, treten unter dem Titel „Bowing and Blowing“ am Sonntag, 27. April, ab 18 Uhr im Gartensaal der Freien Waldorfschule Hannover-Maschsee, Rudolf-von-Bennigsen-Ufer 70, auf. Neben Werken der beiden Jubilare – Domaines für Klarinette Solo von Boulez und einigen kurzen Duetti von Berio – werden auch Kompositionen von Menschen aus dem Umkreis der beiden Komponisten zu Gehör gebracht. Der Eintritt ist frei. Das kanadische Streichquartett Quatuor Bozzini ist am Dienstag, 29. April, ab 19.30 Uhr zu Gast im Richard Jakobysaal der HMTMH, Neues Haus 1. In diesem Konzert werden Stücke von drei Komponisten vorgestellt, deren Werke seit langem im Mittelpunkt der Aktivitäten des Quartetts stehen. Das Ensemble spielt neben Werken von Aldo Clementi, Linda Catlin



Live im Gartensaal der Freien Waldorfschule: Bodil Mohlund (Klarinette) und Sabine Angela Lauer (Violoncello). Foto: Ensemble Tedesco

Smith („Reverie“ in europäischer Erstaufführung) und Michael Oesterle auch Uraufführungen von zwei Studierenden des Incontro – Institut für neue Musik der HMTMH: Leon Speicher aus Deutschland und James Anderson aus Großbritannien. Der Eintritt kostet 10 Euro, für Studierende ist der Eintritt frei. Beim Konzert „Wege und Ableitungen“ bringen Elisabeth Kuffrat (Viola) und das Ensemble Incontro zwei gegensätzliche, aber dennoch miteinander verwobene Stränge der musikalischen Innovation zusammen. Ein Strang ist die Wiederverwendung von Material – altes Material, „gefundenes“ Material (objet trouvé), wiederverwendetes oder rekontextualisiertes Material. Mal ist dieses Material musi-

kalisches, mal ist es stimmhaft oder textlich. Der zweite Strang im behandelt Mechanismen: musikalische Verfahren, Prozesse oder Systeme, die die Mittel für neue Wege der Innovation schaffen. Wie das klingt, hört man am Mittwoch, 30. April, ab 19.30 Uhr im Richard Jakobysaal der HMTMH, Neues Haus 1. Auch zu diesem Konzert ist der Eintritt frei. Das Kammerorchester Hannover und der Countertenor Johannes Euler gestalten das Konzert „Zwei Seiten einer Medaille“ am Donnerstag, 1. Mai ab 18 Uhr in der Michaeliskirche, Pfarrstraße 72. Auf dem Programm stehen unter anderem Werke von Hildegard von Bingen und der iranisch-stämmigen Komponistin Shadi Kassaei.

Drei Klavierkonzerte von Pierre Boulez interpretiert Michael Wendeborg am 3. Mai ab 18 Uhr im Sprengelmuseum. Das Neue Ensemble spielt ein Doppel-Porträtkonzert am 4. Mai ab 15.30 Uhr im Tonstudio Tessmar, Reinhold-Schleese-Straße 24. Zum Abschluss präsentiert das Ensemble Megaphon Musik von Luciano Berio und eine Erzählung von Italo Calvino am 4. Mai ab 19.30 Uhr in der Rampe, Gerhardtstraße 3. Die Musiker spielen verteilt im Raum zwischen den Zuschauern. Ausgewählte Textpassagen von Calvino erklingen, aufgenommen von Tayfun Bademsoy und live gesprochen von der Sängerin Sophia Körber. **RED**

Informationen und Vorverkauf: [klangbrueckenfestival.de](http://klangbrueckenfestival.de)



Das Ensemble S spielt im Calder-Saal. Foto: Adam Weisman

Hallo, Hanami

**HANNOVER.** Das Kirschblütenfest in Hannover wird in diesem Jahr am Sonntag, 27. April von 14 bis 17.30 Uhr unter den Kirschbäumen des Hiroshima-Hains auf der Bult gefeiert. Die Städtepartnerschaft Hiroshima und Hannover feiert in diesem Jahr ihr 42-jähriges Bestehen. Die Kirschblüte ist ein wichtiges Symbol in der Kultur Japans. Sie markiert den Beginn des Frühlings und steht für Aufbruch und Vergänglichkeit. Seit Jahrhunderten werden in Japan Kirschblütenfeste veranstaltet, um die Schönheit der in Blüte stehenden Bäume zu feiern. In jedem Frühjahr treffen sich Familien und Freunde zu einem Picknick unter den zahlreichen Kirschbäumen im ganzen Land zum „Hanami“ (Blüten betrachten). Der Sonntagnachmittag im Hiroshima-Hain wird gestaltet mit einem abwechslungsreichen japanischen Kulturprogramm, darunter eine japanische Teezeremonie, japanische Kampf-

kunst, Shiatsu, Kalligrafie, Co-splay-Darbietungen, Origami, japanische Streetfashion Deko-Den und vieles mehr. Besonders Wert wird auf das Picknick gelegt, das sich die Gäste selbst mitbringen, so wie es in Japan Tradition ist. Bei schlechtem Wetter muss das Kirschblütenfest leider ausfallen. Aktuelle Informationen dazu gibt es dann auf der Webseite der Städtepartnerschaft facebook.com/twincitieshannover oder auf hannover.de. **RED**



Die Kirschblüte wird beim Hanami gefeiert. Symbolfoto: James Chan / Unsplash

Erzählende Augenblicke

**HANNOVER.** Die Galerie für Fotografie (GAF), Seilerstraße 15d, zeigt bis zum 4. Mai in der Ausstellung „Verweilter Augenblick“ Bilder von Hansgert Lambers. Lambers, 1937 in Hannover geboren, bezeichnete sich selbst als „Liebhaber der Fotografie“ und war auch als Verleger (ex pose Verlag), Herausgeber und Rezensent tätig. Im Mittelpunkt stand für ihn immer der Mensch, auch in seinen Landschaftsaufnahmen, die stets menschliche Spuren und Handlungen dokumentieren. In seinen urbanen Räumen richtet sich der Blick auf Texturen und architektonische Details, die oft in bizarrem Kontrast zueinander stehen. Lambers verzichtet auf Denunziation und zeigt in seinen Fotografien Glück, Erotik, Trauer und die Mühsal des Lebens als grundlegende Aspekte menschlicher Existenz. Ob er die Anonymität riesiger Wohnsiedlungen mit der einsamen Präsenz eines Kindes oder das klei-

ne, intime Glück in einer unwirtlichen Umgebung in Ostrava einfängt, in seinen Bildern ist die Empathie für die Menschen spürbar. Sie sind eine Interaktion, die den erzählenden Aspekt der Straßenfotografie unterstreicht – ein Genre, das im Zeitalter des ungezügelten Bilderteilens im Internet zuneh-

mend schwieriger wird, da den Fotografen mit Misstrauen begegnet wird. Am 23. Juni 2024 verstarb Hansgert Lambers in Berlin. Sein fotografischer Nachlass befindet sich in der Deutschen Fotothek in Dresden. Die GAF ist Donnerstag bis Sonntag jeweils von 12 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. **RED**



Juli 1981 in Ostrava-Vyskovice, Mutter und Tochter. Foto: Hansgert Lambers

Solo im Theater in der List

**HANNOVER.** Ein Monolog in drei Akten von Lot Vekemans, gespielt von Willi Schlüter: „Niemand wartet auf dich“ ist die Geschichte drei verschiedener Figuren, die die bewusste Reflektion ihres persönlichen Engagements in der Gesellschaft verbindet. Lot Vekemans fordert in einer direkten Ansprache an das Publikum mehr Eigeninitiative und Gedankenaustausch und die Ablehnung einer zunehmend zynischen Weltanschauung. Die nächsten Termine sind am 27. April, ab 17 Uhr und 3. Mai, ab 20 Uhr. **RED**

Vorverkauf: [theaterinderlist](http://theaterinderlist)

Comic-Fest im Literaturhaus

**HANNOVER.** Lesungen und Performances rund um Comic, Literatur und Theater unter dem Motto „an|grenzen – Wort Bild Wort“ werden am Sonnabend, 26. April, ab 16 Uhr im Literaturhaus, Sophienstraße 2, bei freiem Eintritt präsentiert. Joris Bas Backer, Katia Fouquet, E.S. Glenn und Oliver Grajewski geben einen Einblick in ihre Arbeiten, die aktuell auch in einer Ausstellung im Wilhelm-Busch-Museum zu sehen sind. Leonie Ott und Mazlum Nergiz verarbeiten in der Performance „Der multimediale Weg der Koma-Maschine“ die Entstehung einer Graphic Novel. **RED**

Tour durch die Geschichte

**HANNOVER.** Einen „Crashkurs Stadtgeschichte“ gibt es im Rahmen einer öffentlichen Führung am Sonntag, 27. April, ab 15 Uhr. Martin Sellmann bittet zum historischen Snack-Format: Wie ist aus dem kleinen Marktflecken im Mittelalter die moderne Großstadt Hannover geworden? Und was ist eigentlich so richtig typisch Hannover? In einer unterhaltsamen und informativen Tour durch den Hannover Kiosk, Karmarschstraße 40, lernen die Teilnehmenden die Stadt und ihre Geschichte im Schnelldurchlauf kennen. Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich. **RED**

Tauschbörse für Pflanzen

**HANNOVER.** Bei der Pflanzentauschbörse „Auf die Pflanze, fertig, los!“ können Saatgut, Setzlinge, Pflanzen oder anderes Grünzeug getauscht werden – nicht verkauft! Durch den Tausch kommt ganz einfach mehr Vielfalt in die Wohnung oder in den Garten. Mit anderen (Topf-)Gartenfans fachsimpeln und sich austauschen ist ebenso angesagt am Sonntag, 27. April, von 14 bis 17 Uhr im FZH Linden, Windheimstraße 4. Der Eintritt ist frei. Wer mehrere Pflanzen mitbringt und dafür einen Tisch braucht, sollte sich unter [fzh-linden@hannover-stadt.de](mailto:fzh-linden@hannover-stadt.de) anmelden. **R/HR**

# Autofrühling in Lehrte-Aligse

Wir drehen an der Preisschraube!



**10. Mai von 10 - 15 Uhr**

## Es warten viele tolle Angebote auf Sie!

- Fahrzeugpräsentationen
- kostenlose Fahrzeugbewertung
- Sonderfinanzierung & Sonderleasing
- attraktive Gewinne am Glücksrad
- Verpflegung am Burger Truck



### Volkswagen Automobile Hannover

Rudolf-Petzold-Ring 1, 31275 Lehrte  
[volkswagen-automobile-hannover.de](http://volkswagen-automobile-hannover.de)



Unsere Kinder

Lena-Marie Müller & Kevin Diep

heiraten am 3. Mai 2025

Wir freuen uns sehr

Heinrich & Cornelia Müller

Hong Hung Diep & Hau-Linh Sam



1448201\_002625

Danke sagen

kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

Marktspiegel

Ein Vater liebt – ohne viele Worte.

Ein Vater hilft – ohne viele Worte.

Ein Vater versteht – ohne viele Worte.

Ein Vater geht – ohne viele Worte.

Danke für alles, Papa.

Wir werden Dich sehr vermissen.

Kurt Meyer

\* 14.2.1938 † 8.4.2025



In Liebe und Dankbarkeit

Tossi und Jenny mit Elina und Julian

Tine und Ismael mit Hanni

31319 Sehnde

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, den 6. Mai 2025 um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Sehnde statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen · 31319 Sehnde · 05138 / 89 62

15029401\_002625

BESTATTUNGSINSTITUT

> AM THIELENPLATZ < GMBH

Erd- Feuer-, See- und FriedWald® -Bestattungen

Überführung, Erledigungen aller Formalitäten

Bestattungsvorsorge, Tag und Nachtservice

Trauerkreis unter fachkundiger Begleitung

Eigener Verabschiedungsraum / Trauerhalle

Tag & Nacht erreichbar

Tel. 05173 - 9249881

Mobil 0172 - 5427654

Hauptsitz

Schmiedestr. 2

31311 Uetze

info@bestattungsinstitut-am-thielenplatz.de

www.bestattungsinstitut-am-thielenplatz.de

Filiale Edemissen

Hermann-Löns-Str. 1

31234 Edemissen



Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Mitglied im Bundesverband Deutscher Bestatter e.V.



ADELTA.FINANZ AG

13929901\_002625

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Ärztedienst

Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:

Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:

Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;

Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;

Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:

In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:

Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,

Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,

Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:

Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,

Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,

Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst

unter Tel. (05138) 25 60.

Feuerwehr/Rettungsdienst

Tel. 112 (alle Ortsnetze).

Behindertentransport und Hausnotruf DRK

Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

Kontakt-Telefon Kinderschutzbund

Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

Krankenbeförderung

Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

Tierärztlicher Notdienst

Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze: 26.4./27.4.: Dr. Siggel, Tel.: (0162) 79 23 353

Burgwedel: 26./27.4.: Dr. Düsterhöft, Langenhagen, (0511) 86 67 99 80

Apotheken

Hinweis: Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist:

www.apothekerkammer-nds.de oder www.aponet.de.

(Alle Angaben ohne Gewähr)

34143901\_002624

„Christus spricht: Ich bin das Licht der Welt. Wer mir nachfolgt, wird nicht in der Finsternis bleiben, sondern wird das Licht des Lebens haben.“

Rita Maria Stumpf

geb. Brehmer

\* 17.5.1927 † 10.4.2025

Wir sind sehr dankbar, dass Du so lange bei uns warst.

Wir werden Dich sehr vermissen.

Andreas und Birgit mit Sophia und Sarah

Peter und Lia

Früher: 31303 Burgdorf, Leipziger Str. 16

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 6. Mai 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Freunde, Nachbarn und alle, die sich Rita Stumpf verbunden fühlen, sind herzlich eingeladen, ihrer im Anschluss im Gasthaus Haase, Lehrter Str. 12, zu gedenken.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544

14283402\_000125

Wir können es nicht fassen, dass mein lieber Mann, unser geliebter Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel nicht mehr lebt.



Felice Calderoni

\* 20.5.1949 † 18.4.2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein

Sophie

Luigi

Felice jun. und Tanja mit Jonas-Felice

Michelle und Marcel mit Alessio-Felice

sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 29. April 2025, um 14 Uhr von der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

14892301\_002625

Auch das ist Kunst, ist Gottes Gabe, aus ein paar Sommertagen sich soviel Licht ins Herz zu tragen, dass, wenn der Sommer längst verweht, das Leuchten immer noch besteht.



Traurig nehmen Abschied

Dr. Dorothea Grohs mit Carl, Thies und Frieder

Drs. Anna & Dirk Michels mit Charlotte, Friederike und Johanna

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 30. April 2025, um 12 Uhr auf dem Friedhof Neuwarmbüchen statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende zugunsten des Palliativzentrum Infnitas / Hospiz Burgwedel gGmbH DE20 2519 0001 0931 4881 00

Kennwort: TF Ulrike Dellbrügge

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30998 Burgwedel, Tel. 05139-99850

14780201\_002625



mehr Sicherheit

mehr Transparenz

mehr Kompetenz

Bestattungen Volkmann GmbH

05136 5544 | 05175 7715577

Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.

In, um, aus und für Burgdorf und Immensen.



Ihr zertifizierter und qualifizierter Bestatter des Vertrauens seit 75 Jahren in Burgdorf.



ZERT



Yannick, Klaus und Thorsten Volkmann

34143901\_002624

Mit all deiner Kraft und voller Hoffnung hast du gekämpft – weil du bleiben wolltest, weil du das Leben geliebt hast.

Du warst unser Anker. Unser Lachen. Unser Zuhause.

Dein Herz war voller Liebe – für uns, für deine Familie, für das Leben, das dir so viel bedeutete.

Deine fleißigen Hände haben so viel geschaffen – mit Ausdauer, Hingabe und Liebe zum Detail.

Du hast Spuren hinterlassen, die bleiben.

Mit deiner offenen Art und deinem frechen Humor hast du uns das Leben leichter gemacht.

Ohne dich ist es unbegreiflich leer.

Doch du lebst in uns weiter – in all dem, was du uns mitgegeben hast.

Was du hinterlassen hast, kann uns niemand nehmen.

Wir vermissen dich unendlich.

Und wir lieben dich – für immer.

Günter Klinger

\*19.03.1952 †19.04.2025

Deine Angela

Janina mit Phil & Mika

Kathrin, Thorsten mit Julius & Lina

und alle, die dich gern hatten

Die Trauerfeier findet am 29.04.2025 um 12 Uhr in der Kreuzkirche Sehnde statt, mit anschließender Beisetzung auf dem Friedhof Sehnde.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Trauer drückt sich nicht in schwarzer Kleidung aus.

Begleitung: Fischer-Bestattungen · 31319 Sehnde · 05138 / 8962

14943201\_002625

Eine Träne des Dankes, dass es Dich gab.

Eine Träne der Freude, für die Zeit mit Dir.

Eine Träne des Schmerzes, weil Du fehlst.

Eine Träne der Erleichterung, weil Du erlöst wurdest.

Eine Träne der Liebe, Du bleibst für immer in unseren Herzen.



Karin Schmidt

geb. Busche

\* 22.12.1941 † 22.04.2025

In Liebe

Dein Peter und Dein Lars mit Yisha

Christa und Walter

Christian, Alexandra und Thomas mit Familien

Traueranschrift:

Dr. Peter J. Schmidt, Am Drens 7, 30938 Burgwedel

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, den 29.04.2025 um 14.00 Uhr im Haus der Trauer, Engenser Str. 14, Burgwedel-Thönse, statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139/18 16

149425701\_002625

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig sondern habt den Mut, von mir zu erzählen und auch zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben immer bei euch hatte.

Wir trauern um meinen lieben Mann, unseren Vater, Schwiegervater und meinen Opa

Helmut Heine

\* 17.03.1939 † 16.04.2025

Gute Reise

Deine Angelika

Michaela und Michael

Ramona mit Enea

Gordon und Pia

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

W. Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

14946801\_002625

GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3

31319 Sehnde

(05138) 89 62

(0177) 80 20 694

fischlerei@fischer-haimar.de



Innenausbau Bauelemente Bestattungen



34144201\_002624









Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande als flöge sie nach Haus.  
J. v. Eichendorff

Du wirst immer in unseren Herzen sein!

# Torsten Grete

\* 4.11.1964 † 8.4.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Deine Martina  
Deine Mutti  
Dein Bruder Mario  
Niklas und Charlotte  
Hans-Joachim und Edeltraud  
Fredri und Ingrid**

Traueranschrift: M. Kraemer, Am Osterfeld 8, 31311 Hänigsen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis im Friedwald statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst Du fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.  
Es ist so schwer zu verstehen, Dich nie wieder zu sehen.  
Dennoch sind wir froh, dass du nun Deine geliebte Frau in die Arme schließen kannst.

Wir nehmen Abschied von meinem Vater

# Bernd Kregel

\* 06.07.1945 † 11.04.2025


Danke für die glückliche Zeit mit Dir.

**Michael  
sowie Pari Timmermann geb. Mohadjer**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis am 28. April 2025 auf dem Neuen Friedhof in Lehrte statt.  
Wiese Bestattungen, Lister Meile 49, 30161 Hannover

„Ich hau jetzt ab...!“

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, Vater,  
Schwiegervater und Opa



# Paul Voss

\* 12.6.1943 † 6.4.2025

In Liebe  
**Deine Maren  
Andreas und Britta  
Jörg und Andrea  
Jann**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 6. Mai 2025, um 13 Uhr in der Kapelle des Alten Friedhofes in Lehrte, Feldstraße, statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

„Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande als flöge sie nach Haus...“  
Joseph von Eichendorff

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,  
unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

# Winfried Cerachowitz

\* 10.1.1939 † 15.4.2025

Du wirst uns fehlen

**Deine Anneliese  
Annette  
Thomas und Kirsten mit Laura, Tine und Felix  
Gertraud und Rainer mit Familie  
Ingo und Michaela  
Ingrid**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 9. Mai 2025, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann, ist der  
Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Du bist die Liebe meines Lebens.

# Rosemarie Kleimann

geb. Voges



\* 26.06.1945 † 11.04.2025

Traurig, aber dankbar lassen wir  
Dich in Liebe gehen

**Dein Ralf  
Ursula und Wolfgang**

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 21.05.2025 um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Was wir auch immer für einander waren,  
sind wir auch jetzt noch.  
Spielt, lächelt, denkt an mich.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Mutti und Oma

# Gabriele Paul

geb. Schrader

\* 29.3.1955 † 20.4.2025

Du wirst uns fehlen und ewig in unseren Herzen sein.

**Marion mit Robin  
Yvonne mit Lennard**

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Warum?

Fassungslos und in tiefer Trauer müssen wir plötzlich Abschied nehmen von unserer  
geliebten Tochter, Lebensgefährtin, liebevollen Mutter, Schwester, Tante und Cousine

# Susanne Pohl

\* 25.12.1960 † 22.04.2025

In unseren Herzen und Erinnerungen wirst du ewig bei uns sein.

**Deine Eltern Christel und Heinz Pohl  
Dein Lebenspartner Peter  
Deine Kinder Chiara mit Alex und Timo  
Deine Schwester Andrea und Familie  
Dein Bruder Frank mit Familie  
Deine liebe Cousine Petra  
Günter, Jens und Mirja  
und alle die Susanne lieb hatten**

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Traueranschrift: Christel und Heinz Pohl, Eulenkamp15, 31303 Burgdorf

Wir gingen zusammen im Sonnenschein,  
wir gingen zusammen im Regen,  
doch niemals ging einer von uns allein auf unseren Lebenswegen.

Wir nehmen Abschied von



# Gerda Baye

geb. Schibgilla  
\* 7.8.1937 † 26.3.2025

In stiller Trauer  
**Günther und Uwe Baye  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 6. Mai 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Alten Friedhofes in Lehrte, Feldstraße, statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Es wird nie wieder so sein, wie es war!

Nach einem erfüllten Leben verstarb unsere liebe  
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

# Irmgard Schramm

geb. Bittrich

\* 28.1.1930 † 16.4.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Rüdiger und Elke Schramm  
Heidlore und Peter Götting  
ihre Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

**Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2**  
**Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04**  
**Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8**



**Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen**  
**Tel.: 0511 72 59 55 55 - www.naethe-bestattungen.de**



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Traurig müssen wir Abschied nehmen von unserem Vater,  
Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

# Alfred Saupe

\* 19. Januar 1936 † 10. April 2025

**Jürgen und Katrin  
Dorit und Carsten  
Andreas und Sigrun  
Ina und Tim  
und alle Enkel und Urenkel**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, dem 06. Mai 2025, um 12Uhr, auf dem Friedhof in Kleinburgwedel, Großburgwedeler Straße 7a in 30938 Burgwedel statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel.: 05139-99850



Ich habe meinen Weg gefunden,  
ihr habt mich wunderbar begleitet.  
Nun müsst ihr euren Weg finden,  
auf dem ich euch begleiten werde.

# Anja Funder

geb. Ahrens

\* 12. November 1966 † 20. April 2025

Du bleibst für immer in unseren Herzen!

In großer Liebe  
Dirk  
Robin & Denice  
Mike & Nico

Traueranschrift: Dirk Funder, Am Bahnhof 2a, 31275 Lehrte

Die Beisetzung fand in aller Stille im engsten Familienkreis statt.

Für immer in unseren Herzen.

# Melanie Ziebarth-Bremer

geb. Krawczyk  
\* 12.4.1974 † 6.4.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Kinder, Enkel und alle Angehörigen**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Wir trauern um einen geliebten Menschen.



# Bernd Hartwig

† 17.04.2025

Die Familie und Angehörige  
**Gerda, Wanda  
Jan-Paul und Rebecca mit Ella**

Die Beisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139 / 1816

Damit Sie niemanden vergessen –  
informieren Sie mit einer Familienanzeige im

# Marktspiegel

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle in  
Burgdorf, Marktstraße 16, Tel. (05136) 8 99 40.  
Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de



# Marianne Kahle

geb. Feierabend  
\* 05.01.1948 † 02.04.2025

Zum Abschied  
Der Weg des Lebens ist begrenzt,  
aber die Erinnerungen sind unendlich.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
**Ihr Sohn Oliver, Lydia sowie ihre Freunde**

# Mein Testament für das Deutsche Krebsforschungs- zentrum.



**DEUTSCHES  
KREBSFORSCHUNGSZENTRUM  
IN DER HELMHOLTZ-GEMEINSCHAFT**

www.dkfz.de/testament



Nachruf

Der Schützenverein Röddensen von 1910 e.V. trauert um seinen Schießsportleiter

Dirck Reckzeh

Wir alle sind fassungslos, dass unser lieber Freund und Schützenbruder aus unserer Schützengemeinschaft gerissen wurde. Mit seinem großen Fachwissen, seinem unermüdlichen Einsatz, seiner Hilfsbereitschaft und seiner Leidenschaft zum Schützenwesen, war Dirck eine tragende Säule in unserem Verein. Unser ganzes Mitgefühl gilt seiner Familie. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Schützenverein Röddensen von 1910 e.V.  
Vorstand und Mitglieder

Wir trauern um unseren Alterskameraden den

Löschmeister

Fritz Fuchs

Wir danken für den sehr langen Einsatz als Kassenführer. Sein Andenken werden wir in Ehren halten.

Freiwillige Feuerwehr Burgdorf

Am 24. März verstarb im Alter von 88 Jahren unser Schützenbruder

Erich Helmdach

Wir danken ihm für 43 Jahre Vereinstreue und werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Schützengesellschaft Ahlten von 1734 e.V.

Die TSG Ahlten von 1896 e.V. trauert um

Jutta Gulba

die im Alter von 81 Jahren verstorben ist. Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Bernhard Hebbelmann  
Vorsitzender

Wilfried Herzberg  
1. Stellv. Vorsitzender

Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges Vereinsmitglied

Claus Immohr

Claus gehörte unserem Verein seit 1953 an und war in der Abteilung Tennis aktiv. Wir danken ihr für ihr großes Engagement und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt der Familie.

Mitglieder und Vorstand  
TSV Friesen Hänigsen

Wir nehmen Abschied von unserem Feuerwehrkameraden

Karl-Heinz Schulz

der uns am 11.04.2025 für immer verlassen hat. Sein Andenken werden wir in Ehren halten

Freiwillige Feuerwehr Kleinburgwedel

Antreten zur Teilnahme an der Beerdigung Samstag, den 26.04.2025 um 11:30 Uhr Am Feuerwehrgerätehaus

Vier Jahre ohne Dich ...

Nichts ist mehr so, wie es einmal war.

Margrit Hilse (meine Mausi)

\* 22.10.1952 † 27.04.2021

Ich vermisse Dich so sehr. Immer wirst Du in meinem Herzen sein.

In Liebe  
Dein Achim

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Es tut gut, so viel Anteilnahme zu erfahren. Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Heinz Beßling

† 22.2.2025

Im Namen der Familie  
Gisela Warning-Beßling

Lehrte, im April 2025

Sigrid Sckopp

† 23. März 2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Anca für seine Ansprache zur Trauerfeier und Herrn Bahlau vom Bestattungsinstitut Jürgen Meyer in Eicklingen für die gute Unterstützung in dieser schweren Zeit.

Im Namen aller Angehörigen

Uwe Sckopp

Katensen, im April 2025

Statt Karten

DANKSAGUNG

Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die Spur, die seine Liebe in unseren Herzen hinterlässt.

Ulfert Ehmen Ulferts

† 17. März 2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Pastorin Bodil Reller für die tröstenden Worte sowie dem Bestattungsinstitut Bamberg für die würdevolle und professionelle Begleitung.

Insa Ulferts und Familie

Burgwedel/Sottrum, im April 2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

Hans-Dieter Holzky

† 18.3.2025

Im Namen aller Angehörigen  
Brigitte Holzky

Sehnde, im April 2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen für ihre Anteilnahme, die uns auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht worden ist. Unser besonderer Dank gilt Pastorin Bodil Reller für die tröstenden Worte in der Trauerandacht sowie dem Bestattungsinstitut Bamberg für die würdevolle Begleitung.

In liebevoller Erinnerung an

Hans Walter Horn

† 6. April 2025

Helga Horn  
im Namen der Familie

Burgwedel, im April 2025

Frank Strauß

† 14. März 2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihre Verbundenheit und Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Yvonne, Klaus, Fritz und Emil

Lehrte, im April 2025

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn gern hatten.

Alice Müller

† 21.3.2025

Danke

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unsere liebe Mutter auf ihrem letzten Weg begleiteten und durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Fröhlich für ihre tröstenden Worte.

Im Namen der Familien

Wehmingen, im April 2025

Statt Karten

Danke,

für die Begleitung in der schweren Stunde des Abschieds, für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für den teilnehmenden Händedruck und die stumme Umarmung, für das stille Gebet, für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit, für die Spenden und Blumen.

Wir wissen, dass wir in unserer Trauer um

Regina Lindemann

nicht allein sind.

Ein besonderer Dank geht an die Pflegekräfte, die uns die letzten Jahre unterstützt haben sowie an Pastor Blume für seine tröstenden Worte.

Im Namen der Angehörigen  
Kai Lindemann

Burgwedel, im April 2025

DANKE

für die Anteilnahme an unserer Trauer, für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen, für eine stumme Umarmung, wenn die Worte fehlten.

Rolf Bödecker

† 6.3.2025

Im Namen aller Angehörigen  
Bärbel Bödecker

Burgdorf, im April 2025

Deutsches Rotes Kreuz

Mit Ihrem Testament die internationale Hilfe des DRK unterstützen

Für weitere Informationen:  
drk.de/testamentsspende

Kostenloser Ratgeber

Weitere Informationen:  
www.drk.de/testamentsspende

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Konfirmation

Jubiläum

Geburtstag

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.

Marktspiegel  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstr. 16 · Burgdorf · Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)



## Stellenmarkt

### Wir suchen **STEUERBERATER** (m/w/d) mit **WORK-LAND-BALANCE!**

Für unser motiviertes Team „Buchführung und Steuerberatung“ suchen wir Steuerberater (m/w/d) mit Herz für die Land- und Forstwirtschaft. Wir betreuen landwirtschaftliche, forstwirtschaftliche und gewerbliche Mandate in unterschiedlichen Rechtsformen. Neben einem modernen, attraktiven Arbeitsplatz bieten wir Ihnen eine selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit im interessanten Umfeld der Landwirtschaft.

Mehr Informationen zum Stellenangebot finden Sie unter [www.landvolk-celle.de](http://www.landvolk-celle.de). Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Landvolk Niedersachsen Kreisverband Celle e.V. Martin Albers · Biermannstraße 14 · 29221 Celle [bewerbung@landvolk-celle.de](mailto:bewerbung@landvolk-celle.de)



**JETZT BEWERBEN!**

**Reinigungskraft in Burgdorf gesucht!**  
AZ: ca. 6 Std./Woche, bei freier Zeiteinteilung. Telefonische Bewerbung unter Tel. **05175/954763** oder per E-Mail an [info@adiutor.net](mailto:info@adiutor.net)  
**Fa. Adiutor Niedersachsenstr. 11 31275 Lehrte**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n **Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)** in **Voll- oder Teilzeit** für eine **Rechtsanwaltskanzlei** in Burgdorf / OT und bieten Ihnen u.a. eine **abwechslungsreiche, anspruchsvolle Tätigkeit** in **freundlicher Arbeitsatmosphäre** und **flexiblen Arbeitszeiten** inkl. **Homeoffice**möglichkeit. Bei Interesse melden Sie sich unter [stenger@matlach.de](mailto:stenger@matlach.de)

**Arbeitslos?**  
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46



Wir sind die berufsständische Interessenvertretung der Landwirtinnen und Landwirte in der Region Hannover. In unserer Landwirtschaftlichen Buchstelle in Burgdorf betreuen wir landwirtschaftliche Betriebe in ihren Steuerangelegenheiten. Dort suchen wir eine/n

**Steuerfachangestellte/n (w/m/d)**  
in Teilzeit oder Vollzeit.

Berufsanfänger/innen und/oder Berufsrückkehrer/innen sowie Interessierte mit einer abgeschlossenen kaufmännischen Ausbildung sind bei uns herzlich willkommen. Wir erwarten Initiative und Freude am selbstständigen Arbeiten und bieten Ihnen eine interessante und krisenfesten Anstellung mit Perspektiven und einer attraktiven, leistungsorientierten Vergütung. Spezialkenntnisse in der Steuerberatung landwirtschaftlicher Unternehmen werden nicht zwingend vorausgesetzt. Wir ermöglichen eine gründliche Einarbeitung, eine konsequente betriebliche Aus- und Weiterbildung sowie die dauerhafte Unterstützung durch unsere Steuerberater.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.landvolk-hannover.de](http://www.landvolk-hannover.de).

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung per Mail oder Papier an:  
**Landvolk Hannover e.V. · Föhrenkamp 6 · 31303 Burgdorf**  
Herr Nahr, 05136/8880-0  
[verwaltung@landvolk-hannover.de](mailto:verwaltung@landvolk-hannover.de)

zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir ab sofort einen motivierten  
**KFZ-Mechatroniker m/w/d.**

Bewerbung bitte per  
E-Mail an: [info@evelsundvonderohe.de](mailto:info@evelsundvonderohe.de)



**WIR SUCHEN DICH**  
**Komm in unser Team**  
**in Voll- oder Teilzeit**

**WASCHEN SAUGEN PELZEN**  
**CAR WASH Burgdorf**

**Telefon 05136 - 8009329**  
Raiffeisenstr. 8, hinter Raiffeisenmarkt - Tankstelle, 31303 Burgdorf

**Reinigungskraft m/w/d** für Supermarkt in Uetze-Burgdorfer Str. gesucht  
AZ: Mo.-Fr. ab 6:00 Uhr, 2 Std. täglich  
Tel. Bewerbung: ☎ 0170/4553815  
Hans Schulz Gebäudereinigung GmbH

**Reinigungskraft m/w/d** zum 01.05.25 für Burgdorf an der Mösche gesucht  
AZ: Mo.-Fr. 1,75 Std. täglich  
Tel. Bewerbung: ☎ 0170/4553815  
Glasreinigung Merkur

**Gartenhelfer ges.**  
(m/w/d), TZ u. VZ, mit FS, Raum  
Lehrte, Didis Hauservice  
☎(0173) 612 55 56

**Stellengesuche**  
Suche Gartenarbeit aller Art  
☎ (01 62) 3 97 29 54

## Ihre Anzeige in diese Zeitung.

### Unsere Servicenummern

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

[epaper.marktspiegel-verlag.de](http://epaper.marktspiegel-verlag.de)

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf der Webseite [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).



## Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp  
bewerben und den QR-Code scannen:



### Freie Gebiete:

- Sehnde
- Höver
- Uetze
- Isernhagen
- Engensen
- Sievershausen
- Ahlten

**Marktspiegel**

14463801\_002625

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

### Freie Stellen in

- Hülptingsen
- Ahlten
- Dollbergen
- Lehrte
- Sehnde
- Burgdorf
- Thönse
- Großburgwedel

**Heute eingestellt,  
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)



14451401\_002625

## Immobilien- & Wohnungsmarkt

**Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.**

### Wir suchen ...

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH

### in und um ...

- Burgdorf
- Ehlershausen
- Uetze

### Für Sie vor Ort

Lisa Stürmer  
05136 / 977 60 46



**Hannoversche Volksbank Immobilien**  
[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)



**REIHENENDHAUS SEHNDE-HÖVER/BILM**  
OPEN HOUSE Sonntag 16-18 UHR Wietze-  
graben 8B, 31319 Sehnde. 190/300m², 6 Zim-  
mer, Kamin, Gäste-WC, BJ2000, Wunder-  
schöner Garten, HWB, Garage, Energieaus-  
weis liegt zur Besichtigung vor. 465.000  
EURO zzgl. 3,57% Käuferprovision  
[www.vw24.de/157291354](http://www.vw24.de/157291354) Kibar Immobilien  
☎ 0 17 12 22 10 22

**Beste Lage...**  
Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit  
400m² Wohnfläche mit 6-8 Zi., 1.900m²  
Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger  
Umbau/Sanierung erforderlich, Bj.  
1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H,  
KP: 1.550.000,- [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Isernhagen-Süd...**  
Stilvolles EFH mit 5-21, ca. 152m², parkähnlichem  
Grundstück, 5-Zi., 264m², 2 Bäder, EBK, teilw.  
Marmorböden, KR, 2 Balkone, Wintergarten,  
Terrasse, Gartenpavillon, BJ. 1954, B: 109,7  
kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 1.600.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Isernhagen-Süd...**  
Großzügiges RMH, 4-Zi., 140m², EBK, 2 Bäder,  
Parkett, teilw. Fußbodenheizg., Einbauschränke,  
ausgebautes DG, Bk., Teilkeller, Grg.,  
Teich, 223m² Grdst., Bj. 1992, B: 134,1  
kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 595.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Burgwedel...**  
Große RMH mit 5-21, ca. 152m², Neubau, 2  
Bäder, FBH, HWB, Carport+Stellpl., KfW-55  
Standard, ca. 150m² Grdst., Bj. 2025, B: 13,00  
kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 575.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Großburgwedel...**  
Sanierungsbedürftiges RMH in schöner Lage  
mit 5-21, ca. 135m² Wfl., Splitlevel, Teilkeller,  
Grg., ca. 458m² Grdst., Bj. 1967, B: 276,00  
kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 285.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

### Eigentumswohnungen Angebote

#### Neubauprojekt!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 4-  
Zi., ca. 83m² Wfl., Duschbad mit Fenster,  
Gä.-WC, Abstellraum, FBH, elektr. Jalousien,  
Loggia, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€),  
Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 12,00 kWh/(m²a),  
Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Erstbezug!**  
Eigentumswhg. in Großburgwedel mit 2-Zi.,  
ca. 45m², Duschbad, FBH, elektr. Jalousien,  
Terr., TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen,  
FK, kWh-40-Standard, Bj. 2025, B: 10,00  
kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 250.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Neubau!**  
Eigentumswhg. in Großburgwedel mit 3-Zi.,  
ca. 85m², Duschbad, Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien,  
Loggia, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€),  
Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a),  
Strom-WP, Kl: A+, KP: 450.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Modernes Wohnen!**  
Eigentumswhg. in Großburgwedel mit 4-Zi.,  
ca. 125m², Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, 2  
Dachterrassen, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€),  
Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a),  
Strom-WP, Kl: A+, KP: 695.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Barrierefreies Wohnen!**  
ETW in Großburgwedel mit 2-Zi., EG, ca.  
91m² Wfl., Duschbad mit Fenster, FBH, elektr. Jalousien,  
Terrasse, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€),  
Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a),  
Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Altarmbüchen...**  
Gemütliche 3-Zi.-ETW, ca. 73m² Wfl., 3 OG,  
Einbauküche, Balkon, Bj. 1988, V: 112 kWh/(m²a),  
Gas-ZH, Kl: D, KP: 180.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

### Baugrundstücke Angebote

**Isernhagen-Süd...**  
Traumhaftes Grundstück in bester Lage, mit  
Altbestand zur Bebauung, erschlossen, ca.  
1.900m² Grdst., KP: 1.550.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

## Baugrundstücke Angebote

### Toplage...

Rarität in Isernhagen-Süd, einzigartiges, großes  
Grdst. mit einer Fläche von 3.813m² zur  
Bebauung, mit Altbestand, KP: 2.900.000,-  
[von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

### Eigentumswohnungen Gesuche

#### Junges Paar sucht...

eine geräumige ETW mit 4 Zimmern und  
EBK (k. Bedingung) in einem gepfl.  
Wohnhaus. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Erstes Eigentum ges.**  
Logistikerin sucht eine gemütliche ETW  
mit 1 bis 2 Zimmern und Balkon oder  
Terasse (k. Muss). [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**ETW mit Charme ges.**  
Pädagogin sucht mit ihrem Partner eine  
gepl. 3-Zi.-ETW mit Kellerraum (k. Muss)  
in guter Lage. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Baugrundstücke Gesuche

**Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser**  
• Schnelle, seriöse Abwicklung  
• Auch mit Altbestand  
**NURDA** Hannover & Region  
[info@nurdaha.de](mailto:info@nurdaha.de) ☎ 05139 996624

**SUCHE**  
Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt  
vom Garten, Abirss, 2. Reihe, Resthof,  
o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

### Wohnungsmarkt Vermietung

**Ruhige EG-Whg., Zentrum Altwarmbüchen,**  
Balkon, Keller, 89m², Miete € 890,  
NK Heizung € 60 + sonstige € 50 ab 1.6.  
SMS/WhatsApp an 015140165398

### 1-Zimmer-Wohnung

**1 Zi.-Einliegerwohnung** Küche, Bad,  
55 qm², modern möbliert und komplett  
ausgestattet, Sehnde-OT  
475€ + NK/MK ☎ (01 72) 4 06 86 02

### 2-Zimmer-Wohnung

**Burgdorf-Heeßel, 2-Zi., 55 m², DG**  
(1.OG), EBK, ab 1.7.25, 360 € +  
NK+MS ☎ (01 71) 9 44 69 40

### 3-Zimmer-Wohnung

**Burgdorf, zentr. Lg., 3 Zi., 100 m², 1.OG**  
Südbalkon, Kfz-Stellplatz, Keller-Ab-  
stellraum, 3 Wohn-Parteien-Haus, zu  
verm., keine Haustiere, KM € 790,00 +  
NK ☎ (01 70) 8 30 17 33 Voice-Mail/  
05136/87187 AB ab 18 Uhr

### Messezimmer Vermietung

**Monteurzi./Whg. in 31311 Hainigsen,**  
31319 Bolzum ☎ (01 57) 33 33 44 48

### Häuser Mietgesuche

#### Exklusivität gesucht!

Solv. Familie aus Bielefeld sucht ein re-  
präsentatives Haus oder Villa ab 180m²  
Wfl. mit luxuriöser Ausstattung und  
gepl. Garten. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Gut situiertes Paar...

sucht ein freistehendes Haus mit min-  
destens 5 Zimmern und hochwertiger  
Ausstattung sowie 2 Bädern (keine Be-  
dingung). [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Bahlsen-Mitarbeiter su.**  
mit seiner Frau ein gepl. Haus mit mind.  
120m² Wfl. und Carport/Garage (k. Muss)  
in ruhiger Lage. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Zuhause im Grünen ges.**  
Monteur sucht eine helles Haus, auch  
zum Renov./San., mit mind. 3 Zimmern  
und schönem Garten. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Familienvater sucht...**  
mit seiner Frau und den beiden Kindern  
ein solides Haus mit viel Platz und Gä-  
ste-WC (k. Muss). [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**SUCHE HAUS**  
auch sanierungsbedürftig und älter  
oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

### Garagen Gesuche

**Garage ges. f. m. Motorrad**  
Sehnde u. Umg. ☎ (01 55) 62 42 10 92

## Brauchen Sie einen Handwerker?

**Haushaltsauflösungen**  
**Entrümpelungen**  
**An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

>> Sie haben technische Probleme? <<  
-Ich habe die Lösung -  
Der Techniker ☎ (0 51 36) 9 72 02 70  
[www.dertechniker.tech](http://www.dertechniker.tech)

### Dachdecker

**Dachtechnik Nord. Ihr Dachdecker-**  
**Meisterbetrieb für Dacharbeiten aller**  
**Art. Termine frei.** ☎ (05 11) 87 59 24 46

### Entrümpelung

**aktasderpacktdas.de** ☎ 0511/5347369  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.

**Haushaltsauflösungen**  
**Entrümpelungen**  
**An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

### Fliesenleger

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654  
**Treppen- Balkone- Terrassenfliesen-**  
**verlegung** ☎ 0160/977 396 54

### Gärtner

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege**  
**zum FP -10% Rabatt** ☎ 0176 23608987  
**Gartenpflege zum FP** ☎ 0163/7709224  
**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

### Umzüge

**HOFFMANN UMZÜGE**  
Wir bringen Sie nach Hause  
Umzüge  
Haushaltsauflösung  
Entrümpelung  
☎ (0 51 39) 9 53 10 40  
Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

### Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten,  
Zaunbau, Terrassenbau,  
Baum- und Heckenschnitt,  
Objektpflege, Rollrasen.  
Kleine Arbeiten rund ums Haus.  
☎ (01 52) 52 01 70 89 oder  
(0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken,  
Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrin-  
nenreinigung, Pfaster-/u. Plattenab-/u. -reinigung,  
Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/89 55 06 oder  
0170/3 52 56 79

**Haus- und Gartenservice**  
Gartenpflege aller Art,  
Gartenhausbau, Zaunbau uvm..  
Schnell, zuverlässig, preiswert  
☎ (01 52) 52 01 70 89 oder  
☎ (0 15 20) 8 68 88 14

**Fa. Förster**  
**Brunnen bohren und Gartenarbeiten**  
☎ (05139) 7069818 od. 0176/72864068

### Tiermarkt

**Weideplatz** ab sofort frei, Lehrte-Sie-  
vershausen ☎ (01 57) 36 28 36 28



**WERD' VEGAN FÜR DIE TIERE.**  
[WWW.EINHERZFUERNUTZTIERE.DE](http://WWW.EINHERZFUERNUTZTIERE.DE)

## VORWAHL-NUMMERN

*auf einem Blick*  
... damit Sie sofort wissen,  
wo der Inserent ansässig ist.

05085 ...Ehlershausen

05130 ...Sehnde

05132 ...Lehrte

05135 ...Fuhrberg



# Wir T-ROCKen das!

Die Volkswagen Automobile Hannover T-Roc Aktionswochen

Für Gewerbekunden ab **75,00 €<sup>1</sup>** mtl. leasen  
Für Privatkunden ab **88,00 €<sup>1</sup>** mtl. leasen

## T-Roc Life 1.0 I TSI OPF 85 kW (116 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,8 kWh/100 km | CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 131 g/km | CO<sub>2</sub>-Klasse: D (WLTP)

**Top-Features:** Stylishes Design, smarte Assistenzsysteme für entspanntes Fahren, hoher Komfort & viel Platz für Einkäufe oder Gepäck

Gewerbekundenangebot	Privatkundenangebot
<b>Sonderzahlung:</b> 990,00€	<b>Sonderzahlung:</b> 990,00€
<b>Vertragslaufzeit:</b> 24 Monate	<b>Vertragslaufzeit:</b> 24 Monate
<b>Jährliche Fahrleistung p.a.:</b> 10.000 Km	<b>Jährliche Fahrleistung p.a.:</b> 10.000 Km
<b>24 mtl. Leasingraten á:</b> 75,00€	<b>24 mtl. Leasingraten á:</b> 88,00€

zzgl. MwSt., Überführung- und Zulassungskosten  
Inkl. MwSt., exkl. Überführung- und Zulassungskosten

<sup>1</sup>Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.volkswagenbank.de](http://www.volkswagenbank.de) und bei uns. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Stand 04/2025. Angebote sind gültig solange der Vorrat reicht. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Ihr Volkswagen Partner  
**Volkswagen Automobile Hannover**  
Podbielskistraße 295, 30655 Hannover, 0511 9367698601  
Hildesheimer Str. 451, 30519 Hannover, 0511 9367698602  
Friesenring 4/8, 30853 Langenhagen 0511 9367698603  
Rudolf-Petzold-Ring 1, 31275 Lehrte, 0511 9367698604  
[volkswagen-automobile-hannover.de](http://volkswagen-automobile-hannover.de)

14815901\_002625

### ► Pflegedienste

*Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.*

**Ambulante Pflege JANZ**

*... mit fachlichem Rat und menschlicher Zuwendung!*

Dammstraße 7  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139 - 89 58 16  
[www.pflegedienst-janz.de](http://www.pflegedienst-janz.de)

### ► Ankauf Pkw

## Autoankauf

schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od.  
0172/5 11 76 91**

### ► Verkauf

## Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele

**Telefon (05138) 6015670**  
**[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)**

### ► Ankauf Motorräder

**Suche altes Moped Motorrad defekt oder total verrostet 0151-11520265**

### ► Campingfahrzeuge Ankauf

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.**

### ► Bekanntschafften

**Er, 75 J., sportl. Typ, seit 2 Jahren verwitwet, Auto u. Wohnung vorhanden sucht ihn, Zuschriften bitte mit Bild ☒ D 147 698**  
**Er (58) sucht sie, für gelegentliche, heiße Treffen. SMS/Tel (01525/9828046)**

### ► Verschiedenes

**Fassadenanstriche**  
m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote  
**Fa. Kreh ☒ (0 51 31) 5 62 37**  
**Wohnungsauflösung**  
Haus und Hof Flohmarkt am 3./4. Mai jew. 10-16:00h - Elchweg 11 in Burgdorf - Möbel, Hausrat, Kleidung, Pflegebedarf, Garten, Werkzeug, Antikes  
**Aufgabe Parzelle Dauercampingplatz** Mardorf / St.H. Meer Gefpl., überd. Wo-Wa, VZ, Pavillon, ordentl. Zubehör €VB 6.500,00. Übern. Pachtvertrag! Adäquate Anfragen: [bb1112@gmx.de](mailto:bb1112@gmx.de)  
**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 [mgm809@gmx.de](mailto:mgm809@gmx.de)  
**Colitis ulcerosa**  
Welche Alternativen hast du schon ausprobiert? 30 Tage ohne Risiko testen. ☒ (01 76) 23 30 78 88  
**Swarovski Kristallfiguren** gesucht auch Sammlungen ☒ 0 17 49 09 24 34  
**Modelleisenbahn** , Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen Tel 0151 17957706

### ► Ankauf

## Silber-Gold-Münzen

Briefmarken, An- und Verkauf  
Sammlerladen Ralf Miedeck  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstraße 22 / Lgh  
**0511-778172**

### Achtung großer Ankauf!!!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☒ (0152) 15 23 78 11  
**!! Achtung Seriöser Ankauf !! Pelze, Näh/Schreibmasch, Porzellan, Handtasch., Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl. Bücher ☒ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl**  
**Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☒ (01 70) 3 61 03 67**  
**Kaufe Bücher aus allen Bereichen ☒ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht**  
**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht. ☒ (03 94 03) 9 41 68  
**Achtung privat sucht:** Möbel und Porzellan ☒ (0176) 21194262 Hr. Hartmann  
**Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☒ 0 16 38 30 97 83**  
**Su. Vorwerk Staubsauger. 0152/19397180**  
**Su. Uhren auch defekt ☒ 01605319258**  
**Su. Gobelin u. Teppiche 0162/5163439**

## Marktspiegel

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**  
**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**  
**Lehrter & Sehnder Nachrichten**  
Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau  
Verantwortliche Redakteure:  
Redaktionsleitung: Carsten Bergmann  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
E-Mail: [redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de),  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: [redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de),  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: [redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de)  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.  
Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergsstraße 1, 31552 Rodenberg  
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.  
Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.  
Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.  
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.  
Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation unter [mediadaten.online](http://mediadaten.online)  
Anzeigenschluss:  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis « bitte keine kostenlosen Zeitungen » an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de).

4856701\_002625

**SINATRA & FRIENDS - RAT PACK IS BACK!**  
22. Mai 2025 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

# Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Florian Grey**  
23. Mai 2025: Subkultur

**Kunstfestspiele Herrenhausen**  
Diverse Termine: Diverse Orte

**Mischpoke - Klezmer High Life**  
24. Mai 2025: Markuskirche

**DESiMO - Manipulation**  
26. Mai 2025: Apollokino

**Enercity Jazz Night**  
28. Mai 2025: Schauspielhaus

**Reis Against The Spülmachine**  
31. Mai 2025: Pavillon

**KoRn**  
03. Juni 2025: ZAG-Arena

**Manfred Mann's Earth Band**  
05. Juni 2025: Theater am Aegi

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2  
Hannover, Georgstr. 35 im Musik Kiosk  
Burgdorf, Marktstraße 16

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)

11794201\_002625

Hilfetelefon  
„Gewalt gegen Frauen“  
**116 016**

anonym • kostenfrei  
24/7 erreichbar • mehrsprachig  
Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)



Die Welt der Räder!

15 JAHRE in Hannover

stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

Ganz Niedersachsen jubelt über sensationelle Jubiläumspreise!

TRIUMPH

CITYBIKE 28"

City Liner RT

- eleganter, leichter Alu-Komfortrahmen
- perfektes Citybike mit wartungsarmer Nabenschaltung
- hochwertige Schwalbe-Bereifung und stabile Hohlkammerfelgen
- Komfortsattel und Cruiser-Lenker für entspanntes Fahren

Best-Nr.:

133232 blau  
133233 grün



Frisch und leicht in den Frühling hinein

UVP 599,-

ÜBER 200 € SPAREN

398,-

i:SY E-Bike

KOMPAKT E-BIKE 20"

S8 F

- ikonisches Rahmendesign passt jedem von 1,50 m bis 1,85 m
- werkzeuglose Speedlifter Hörschnellverstellung
- wartungsarme Shimano 8 Gang Nabenschaltung
- vollwertiges Premium-E-Bike im praktischen Kompaktformat
- für Genussradler, Allwetterpendler, kleine oder große Radtouren

Best-Nr.: 126551

150 kg  
zul.  
Gesamtgewicht

BOSCH  
Active Line Plus  
400 Wh



DAS ORIGINAL mit herausragenden Fahreigenschaften

UVP 3499,-

ÜBER 1000 € SPAREN

2492,-

PEGASUS E-Bike

E-CITY/TREKKINGRAD 28"

Solero EVO 9

- besonders eleganter Rahmen mit Systemgepäckträger
- kraftvoller 75 Nm Sportmotor mit Bosch Smart-System und großem Display
- aufrechte Sitzhaltung für beste Übersicht und Langstreckenkomfort
- Scheibenbremsen & 9 Gang Shimano Schaltung
- Safety-System mit Rahmenschluss, Extra-Kette und 4 Schlüsseln
- Trekking Allround-bereifung mit Pannenschutz

Best-Nr.:

125528 Herren  
125534 Wave  
125531 Trapez



Das smarte System  
BOSCH  
Performance  
75 Nm Drehmoment  
500 Wh

UVP 3589,-

ÜBER 1250 € SPAREN

2332,-

Gravel-NEUHEIT 2025

BULLS

GRAVELBIKE 28"

Grinder 1

- leichter Alurahmen mit modernster Gravel-Geometrie
- leichtgängige 16 Gang Shimano Claris Schaltung
- die Alternative zum Trekkingbike für sportliche Naturen
- Scheibenbremsen

Best-Nr.: 133155

Maximale Flexibilität  
dank vieler  
Anschraubpunkte

Perfekt für Alltag und auch Bike-Packing-Abenteuer



UVP 1299,-

NEUHEIT 2025

1188,-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen<sup>1)</sup>

21x in Deutschland

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 % effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1000,- Euro, 10 Monate 100,- € Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich